Roborock Saros 20 Sonic

Robotic Vacuum Cleaner User Manual

Read this user manual with diagrams carefully before using this product and store it properly for future reference.

roborock

English 04
Français 20
Español (Latinoamérica) 35
Português (Brasil) 49

English

Contents

05 Safety Information

08 Battery and Charging

08 International Symbols Explanation

09 FCC/IC Statement

10 Product Overview

11 Installation

12 Connecting to the App

12 Instructions for Use

14 Routine Maintenance

16 Basic Parameters

16 Environmental Protection Information

17 Common Issues

Safety Information

WARNING

- For use only with roborock EWFD55LRR or EWFD56LRR docking station.
- The product must be switched off and the plug must be removed from socket outlet when not in use, before cleaning or maintaining the product.
- Connect to a properly grounded outlet only. See Grounding Instructions.
- The docking station can only be used to charge the robotic vacuum cleaner equipped with a 14.4 V/6400 mAh (TYP) lithium-ion battery.
- To prevent the robot from falling or causing injury, make sure there are no height drops (such as cliffs or steps) near the threshold, and ensure the surrounding area is safe.
- In Canada, the device operating in the 5150-5250 MHz band is intended for indoor use only to reduce the risk of harmful interference to co-channel mobile satellite systems.

CAUTION

- Only use the product in accordance with the User Manual. Any loss or damage caused by improper use will be borne by the user.
- Do not allow to be used as a toy. Close attention is necessary when used by or near children.
- Do not rinse the robot and the dock.
- Do not use the product to clean hard or sharp objects (such as decoration wastes, glass, and nails) to avoid scratching the robot, the dock or the floor.
- Make sure dustbin, washable filter, dust bag, side brush, mop cloths, main brushes and main brush cover are installed in place before cleaning.
- Do not sit or stand on the robot or dock.
- To prevent corrosion or damage, do not use any disinfectant and only use cleaning solution recommended by Roborock.
- Do not put any low objects (such as shoes, mats) near raised areas like stairs. Otherwise, the robot may fall down caused by malfunctional sensors.
- To prevent water damage, make sure that the floor where the robot operates is free of water.
- Do not operate the product in a room where an infant or child is sleeping.
- Before using the product, move sundries such as wires and any unstable, fragile, precious, or dangerous items from the floor to prevent them from being pulled by the robot and causing personal injury or property damage.

- Keep hair, loose clothing, fingers, and all body parts of people and pets away from seams, openings and moving parts of the product to avoid possible injury.
- Do not carry the robot using vertical bumper, magnetic top cover, side brush, mop cloth, mop cloth mount or bumper. Do not move the dock by lifting dock base, water tank handles, dock cover or dust container door.
- Place the dock on a hard, flat floor. Keep the dock, robot, and power cord away from fire and heat sources like a heating radiator. Avoid humid and narrow spaces or locations where the robot may be suspended in the air.
- This product can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the product in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the product. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Do not dismantle, repair or modify the battery or charging dock.
- If the dock is placed in an area susceptible to thunderstorms or with unstable voltage, take protection measures.
- Do not use the product on high pile carpets. Product effectiveness may also be reduced on dark carpets.
- Do not place any object on top of the robot or dock, near the suction inlet of the dock, or cover them with any item (including dust-proof cover).
- Do not use this product on elevated surfaces without barriers such as the floor of a loft, an open-ended terrace, a slide, or top of furniture.
- Do not use the dock to pick up stones, paper scraps, or other objects that may block the air duct.
- Do not operate the product if it has been damaged in any way. Contact customer service for help.
- Always operate the device in well-ventilated areas to prevent overheating.
- Roborock and its retailers disclaim all liability for indirect, punitive, incidental, or consequential damages resulting from the use, misuse, or inability to use this product. This disclaimer does not affect any statutory rights that may not be disclaimed under applicable law.
- ⚠ – Caution, hot surface. Do not touch the clean water dispensers or drying air outlets.
- During and shortly after mopping, the floor will be wet and slippery. To reduce the risk of slipping, adjust the water flow based on the floor type, surface conditions, and the ambient temperature and humidity. Do not walk on the floor until it is completely dry.

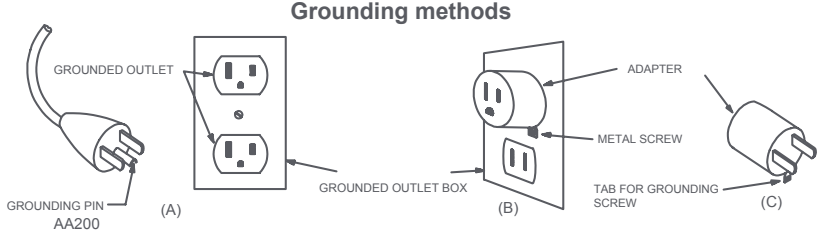
GROUNDING INSTRUCTIONS

This appliance must be grounded. If it should malfunction or breakdown, grounding provides a path of least resistance for electric current to reduce the risk of electric shock. This appliance is equipped with a cord having an equipment-grounding conductor and grounding plug.
The plug must be inserted into an appropriate outlet that is properly installed and grounded in accordance with all local codes and ordinances.

WARNING – Improper connection of the equipment-grounding conductor can result in a risk of electric shock. Check with a qualified electrician or service person if you are in doubt as to whether the outlet is properly grounded. Do not modify the plug provided with the appliance – if it will not fit the outlet, have a proper outlet installed by a qualified electrician.

This appliance is for use on a nominal 120-V circuit and has a grounding attachment plug that looks like the plug illustrated in sketch A in Grounding methods. Make sure that the appliance is connected to an outlet having the same configuration as the plug.
No adaptor should be used with this appliance.

Grounding methods



Battery and Charging

- Do not wipe the charging contacts with wet cloth or wet hands.
- If the product is left unused for a long period, store it in a cool, dry place after having it fully charged, unplugged, and switched off. Recharge it at least every three months to avoid battery overdischarge.
- Do not use the product when the temperature is higher than 40°C (104°F) or lower than 4°C (39°F), or if there is any liquid or sticky substance on the floor.
- Do not discard waste batteries. Leave them with a professional recycling organization.
- To transport the product, be sure to unplug the dock, switch off the robot, and empty water tanks. In addition, drain and rinse the cleaning solution cartridge, leave it air dry completely, and then reinstall it. Use of the original packaging is advised.
- Be sure that the supply voltage meets the requirements listed on the dock.

International Symbols Explanation

~ – ALTERNATING CURRENT symbol
⎓ – DIRECT CURRENT symbol
⏚ – PROTECTIVE EARTH (Protective Ground) symbol
⌂ – For indoor use only.

FCC/IC Statement

Compliance Information	
Product Name	Robotic Vacuum Cleaner with Charging Dock
Product Model	Robotic Vacuum Cleaner Model: RRE0VES Empty Wash Fill Dock: EWFD55LRR Empty Wash Fill Dock Auto: EWFD56LRR
Compliance Statement	This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause interference. (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.
Correspondence of the responsible party in USA	
Company	Roborock Technology Co.
Address	ROOM 1227, 12TH FLOOR, 1000 N. WEST STREET, WILMINGTON, DE 19801
Email	support@roborock.com

A Product Overview

A1 Robot (Top View)

—Power/Clean
- Press and hold to turn the robot on or off
- Press to start cleaning

—Power Indicator Light
- White: Battery level ⩾ 15%
- Red: Battery level < 15%
- Breathing: Charging or starting up
- Flashing red quickly: Error
- Flashing red and white alternately: Remote viewing or cruising

—Dock
- Robot not on dock: Press to start docking / Press and hold to start spot cleaning
- Robot on dock: Press to start emptying / Press and hold to wash the mop cloth

Note: Press any button to pause a running robot.

A1-1—Vertical Bumper
A1-2—LiDAR Sensor
A1-3—Microphones
A1-4—Dock Locator
A1-5—LED Fill Light
A1-6—Reactive AI Obstacle Recognition Sensor
A1-7—Wall Sensor

A2 Robot (Bottom View)

A2-1—Cliff Sensors
A2-2—Carpet Sensor
A2-3—Omnidirectional Wheel
A2-4—Side Brush
A2-5—Main Brush Cover
A2-6—Main Brushes
A2-7—Main Brush Cover Latches
A2-8—Main Wheels
A2-9—Auxiliary Wheels
A2-10—Climbing Arms

A3 Robot (Top Cover Removed)

A3-1—Reset Button
A3-2—Dustbin
A3-3—Bumper
A3-4—Suction Inlet
A3-5—Magnetic Top Cover
A3-6—Voice Assistant and WiFi Indicator Light
- Flashing slowly: Waiting for connection
- Flashing quickly: Connecting
- Breathing: Starting up or voice assistant ready

A3-7—Charging Contacts
A3-8—Communication Sensor
A3-9—Self-Filling Port
A3-10—VibraRise Module

A4 VibraRise Module

A4-1—Mop Cloth Attachment Slot
A4-2—Vibration Module
A4-3—Mop Cloth Mount Latches
A4-4—Mop Cloth Mount

A5 VibraRise Mop Cloth

A5-1—Hook and Loop Pads

Note: Secure the mop cloth flat in place.

A6 Dustbin

A6-1—Washable Filter
A6-2—Dustbin Latch
A6-3—Suction Inlet
A6-4—Dustbin Lid Latch
A6-5—Dustbin Lid
A6-6—Air Inlet

A7 Dock Base

A8 Disposable Dust Bag

A9 Power Cord

A10 Empty Wash Fill Dock

A10-1—Dock Cover
A10-2—Water Tank Handle
A10-3—Water Tank Latch
A10-4—Clean Water Tank
A10-5—Dust Container Door
A10-6—Dock Base
A10-7—Water Filter
A10-8—Filter
A10-9—Charging Contacts
A10-10—Robot Refill Port
A10-11—Drying Air Outlets

A10-12—Dirty Water Tank
A10-13—Status Indicator Light

- Breathing: Emptying/Mop washing
- Red: Dock error
- Off: Powered off/Charging

A10-14—Mop Washing Module
A10-14-1—High-Speed Maintenance Brush
A10-14-2—Washing Strip
A10-14-3—Clean Water Dispensers
A10-14-4—Maintenance Brush Latch
A10-15—Cleaning Solution Cartridge
A10-16—Dust Bag Slot
A10-17—Dock Location Beacon
A10-18—Suction Inlet

A11 Empty Wash Fill Dock (Back View)

A11-1—Power Cord Storage Slot
A11-2—Power Port
A11-3—Cord Outlets

Note: Power cord can exit at either side.

B Installation

B1 Important Information

B1-1— Tidy cords, hard or sharp objects (such as nails and glass), and loose items from the ground and move any unstable, fragile, precious, or dangerous items to prevent personal injury or property damage due to items becoming tangled in, struck by, or knocked over by the robot.

B1-2— When using the robot in a raised area (such as in a duplex apartment), always use a physical security barrier to prevent accidental falls that may result in personal injury or property damage.

Notes:

- When using the robot for the first time, follow it throughout its whole cleaning route and watch for potential problems. The robot will be able to clean by itself in future uses.
- To prevent excessive buildup of dirt on the mop cloth, floors should be vacuumed at least three times before the first mopping cycle.

B2 Assembly

B2-1— Remove the foam used to secure the mop washing module in shipment at the bottom of the dock.

B2-2— Attach the dock base by pressing down both sides of the base and the connecting part in the middle firmly until you hear a click.

B2-3— Connect the power cord to the back of the dock, and keep the excess cord inside the storage slot.

Note: Power cord can exit at either side.

B3 Positioning the Dock

Place the dock on a hard, flat floor (wood/tile/concrete etc.), flat against a wall, and reserve a space of at least 0.8 m (2.63 ft) in height, 0.42 m (1.38 ft) in width and 1 m (3.29 ft) in depth. Make sure that the location has good WiFi coverage for a better experience with the mobile app. Plug in and make sure that the status indicator light is on.

B3-1—More than 1 m (3.29 ft)
B3-2—More than 0.8 m (2.63 ft)
B3-3—More than 0.42 m (1.38 ft)

Notes:

- If the power cord hangs vertically to the ground, it may be caught by the robot, causing the dock to be moved or disconnected. Keep the excess cord inside the storage slot.
- The status indicator light is on when the dock is powered on, and off when the robot is charging.
- The status indicator light turns red if an error occurs.
- Place the dock on a hard, flat floor away from fire, heat, and water. Avoid narrow spaces or locations where the robot may be suspended in the air.
- Placing the dock on a soft surface (carpet/mat) may cause the dock to tilt and cause docking and departing problems.
- Keep the dock away from direct sunlight or anything that may block the dock location beacon, otherwise the robot may fail to return to the dock.
- Do not use the dock without clean water tank, dirty water tank, high-speed maintenance brush, disposable dust bag, cleaning solution cartridge, or water filter.
- Maintain the dock according to the Routine Maintenance. Do not clean the dock power cord or charging contacts with a wet wipe, damp cloth, or wet hands.
- All docks are subject to water-based tests before leaving the factory. It is normal that a small amount of water remains in the waterway of the dock.

B4 Powering On & Charging

Press and hold ⏻ to power on the robot. Wait until the power indicator light is steady, and then place the robot in front of the dock. Make sure that the dock is plugged in. Then, press ⌂ and the robot will automatically return to the dock for charging. The robot is equipped with a built-in high-performance lithium-ion rechargeable battery pack. To maintain battery performance, keep the robot charged.

B4-1 — Dock status indicator light off, robot power indicator light breathing: Charging.

Note: The robot may not be turned on when the battery is low. In this case, place the robot on the dock for charging.

Connecting to the App

1. Download the App

Search for "Roborock" in the App Store or Google Play or scan the QR code to download and install the app.

2. Reset WiFi

Press and hold ⏻ and ⌂ simultaneously until you hear the "Resetting WiFi" voice message. The reset is complete when the voice assistant and WiFi indicator light flashes slowly. The robot will then wait for a connection.

Note: If you cannot connect to the robot due to your router configuration, a forgotten password, or any other reason, reset the WiFi and add your robot as a new device.

3. Add Device

Open the Roborock app, tap the "Add Device" or "+" button and add your device following the in-app guide.

Note: The actual process may vary due to ongoing app updates. Follow the guide provided in the app.

C Instructions for Use

C1 Filling the Clean Water Tank

Open the dock cover, lift the clean water tank, open its lid, and then fill it with tap water. After filling, close the lid, lock the latch, and then put the clean water tank back to the dock.

Notes:

- To avoid deformation, only use cold water.
- If any water stains remain on the outside of the water tank, wipe them with a soft, dry cloth before reinstalling the tank.
- To prevent damage, do not add any disinfectant in the clean water tank. To prevent a high concentration of cleaning solution, add solution only to the cleaning solution cartridge.

C2 Adding Cleaning Solution

1. Open the dust container door, pull out the entire cleaning solution cartridge by its bottom handle, and then place it on a hard, flat surface.
2. Open the lid of the cartridge and add cleaning solution.
3. Close the lid and put the cartridge back to the dock. Press the cartridge until you hear it lock with a click.
4. Close the dust container door in place to make sure the dust container is securely sealed.

Notes:

- Make sure that the cleaning solution cartridge is entirely removed before adding cleaning solution.
- To prevent damage, do not use any disinfectant and only use cleaning solution recommended by Roborock in the solution cartridge.
- After adding, the robot will automatically add cleaning solution to the water for mop washing and robot water tank refilling according to the preset ratio to ensure optimal mopping performance.
- If no floor cleaning solution is used daily, you may skip this step or disable Smart Cleaning Solution Filling in the app.
- Cleaning solution is not included in the package. Purchase one if needed.

Turning On/Off

Press and hold ⏻ to turn on the robot. The power indicator light will come on, and the robot will wait for orders.

Press and hold ⏻ to turn off the robot and complete the cleaning cycle.

Note: The robot cannot be turned off when it is being charged.

Starting Cleaning

Press ⏻ to start cleaning. The robot will plan its cleaning route and in each room, it firstly draws out edges and then fills the room in a zigzag pattern. In so doing, the robot cleans all rooms one by one, thoroughly and efficiently.

Notes:

- Before cleaning, tidy cords (including the power cord of the dock) and valuables from the floor. Loose items may be dragged by the robot, resulting in the disconnection of electrical appliances or damage of cords and property.
- Before starting each cleaning task, make sure that the mop cloth has been properly installed.
- To make sure the robot returns to the dock automatically, start the robot from the dock and do not move the dock during cleaning.
- Cleaning cannot start if the battery level is too low. Allow the robot to charge before starting a cleanup.
- If the battery runs low during a cleaning cycle, the robot will automatically return to the dock. After charging, the robot will resume where it left off.
- If cleaning is completed in less than 10 minutes, the robot will clean the area twice.
- The robot will automatically detach the mop cloth mount to clean the carpet first. You can also set the carpet as a no-go zone in the app to avoid it.

Spot Cleaning

Press and hold ⌂ to start spot cleaning. Cleaning range: The robot cleans a 1.5 m (4.9 ft) × 1.5 m (4.9 ft) square area centered on itself.

Note: After spot cleaning, the robot will automatically return to the starting point and wait for orders.

Pause

When the robot is running, press any button to pause it, press ⏻ to resume cleaning. Press ⌂ on a paused robot to send it back to the dock.

Sleep

If the robot is paused for over 10 minutes, it will go to sleep, and the power indicator light will flash every few seconds. Press any button to wake the robot up.

Notes:

- The robot will not go to sleep when it is charging.
- The robot will automatically shut down if left sleep for more than 12 hours.

Mop Washing

During cleaning, the robot automatically determines when it should return to the dock for mop washing and water tank refilling to maximize its mopping performance. To manually start washing, tap the corresponding button in the app. Press any button to stop washing.

Notes:

- Do not move the robot or the dock during mop washing.
- Mop wash frequency and mode can be modified in the app.
- To avoid burns from hot water, do not touch the clean water dispensers.

Emptying

After cleaning, the robot will return to the dock and auto-emptying will begin as needed. To manually start emptying, press ⌂ on the docked robot or tap the corresponding button in the app. Press any button to stop emptying.

Notes:

- When emptying has been left unused for a long period, empty the dustbin manually and make sure the air inlet is clear for optimal emptying performance.
- Auto-emptying can be disabled in the app.
- Avoid continual manual emptying.
- Do not use without dust container door closed or disposable dust bag installed in place.

Drying

After mop washing or after cleaning, drying will begin as needed. To manually start or stop drying, tap the corresponding button in the app.

Notes:

- Stay away from the drying air outlets during drying.
- Drying duration can be modified in the app.
- Auto-drying can be disabled in the app.

Charging

After cleaning, the robot will automatically return to the dock to charge. Press ⌂ to send the paused robot back to the dock. The power indicator light will breathe during robot charging.

Note: If the robot fails to find the dock, it will automatically return to its starting position. Place the robot on the dock manually to recharge.

DND Mode

The default Do Not Disturb (DND) period is from 22:00 to 08:00. You can use the app to disable the DND mode or modify the DND period, or set whether to enable auto top-up, emptying and drying, to dim indicator lights, or lower the volume of the voice message during the DND period.

Child Lock

You can enable Child Lock in the app. Once it is enabled, the robot will not respond to button presses while stationary. When the robot is cleaning or docking, pressing any button will pause its operation. To disable Child Lock, press and hold ⏻ and ⌂, or turn it off in the app.

Error

If an error occurs, the power indicator light will flash red or status indicator light will be steady red. A pop-up notification will appear in the app and a voice alert may sound.

Note: The robot will go to sleep automatically if left in a malfunctioning state for over 10 minutes.

Resetting the System

If the robot does not respond when a button is pressed or cannot be turned off, remove the magnetic top cover, open the rubber plug and press the Reset button inside to reset the system.

Note: After resetting the system, existing settings such as scheduled cleaning and WiFi will be restored to factory settings.

Deactivating WiFi

To disconnect the robot from WiFi, press the Reset button until you hear a voice message. Then wait for 5 minutes and the WiFi will be automatically deactivated. If you want to reconnect, please follow the related connecting instructions.

Note: Open the rubber plug before pressing the Reset button.

Restoring Factory Settings

If the robot does not function properly after a system reset, power it on. Press and hold ⌂ and at the same time, press the Reset button until you hear the voice message: "Restoring factory settings. This will take about 5 minutes." The robot will then be restored to factory settings.

Note: Open the rubber plug before pressing the Reset button.

D Routine Maintenance

Notes:

- The product must be switched off and the plug must be removed from socket outlet before cleaning or maintaining the product.
- The frequency of replacement may vary with the actual situation. If abnormal wear occurs, replace the parts immediately.

D1 Main Brushes

*** Clean every 2 weeks and replace every 6-12 months.**

D1-1—Main Brush Cover
D1-2—Main Brush Cover Latches
D1-3—Main Brushes
D1-4—Main Brush Bearings
D1-5—Protective Ring

D1-6— Turn over the robot and press the two latches inwards to remove the main brush cover.

D1-7— Lift the main brushes, pull them out, and remove main brush bearings. Remove any entangled hair or dirt at both ends of the main brushes and bearings.

Note: If the protective rings get dirty, rotate and remove them for cleaning as needed.

D1-8— Reinstall the main brush bearings. And then, reinstall the main brushes and make sure the colors of the main brush and the main brush bearing match.

D1-9— Reinstall the main brush cover. Make sure its four teeth are fully seated in the slots, and press the main brush cover until you hear it lock with a click.

Notes:

- It is recommended to wipe the main brushes with a wet cloth. If the main brushes are wet, air-dry them away from direct sunlight.
- Do not use corrosive cleaning fluid or disinfectant to clean the main brushes.

D2 Side Brush

*** Clean monthly and replace every 3-6 months.**

Unscrew the side brush screw. Remove and clean the side brush. Then, align the central groove with the raised position on the robot and tighten the screw to reinstall the side brush.

D3 Omnidirectional Wheel

*** Clean as needed.**

D3-1—Insert a tool, such as a small screwdriver, into the omnidirectional wheel from the left or the right to pry it out slowly.

Note: The omnidirectional wheel bracket cannot be removed.

D3-2—Rinse the wheel and the axle with water to remove any hair and dirt. Air-dry, reinstall, and press the wheel and axle back in place.

D4 Main Wheels

*** Clean as needed.**

Clean the main wheels with a soft, dry cloth.

D5 Dustbin

*** Clean as needed.**

D5-1—Remove the magnetic top cover of the robot and press the dustbin latch to take out the dustbin.

D5-2—Open the dustbin lid, remove the washable filter, and empty the dustbin.

D5-3—Fill the dustbin with clean water, reinstall the washable filter and close the dustbin lid. Gently shake the dustbin, and then pour out the dirty water.

Note: To prevent blockage, only use clean water without any cleaning liquid.

D5-4—Allow at least 24 hours for the dustbin and washable filter to dry thoroughly before reinstalling them.

D6 Washable Filter

*** Clean every 2 weeks and replace every 6-12 months.**

D6-1—Open the dustbin lid and remove the washable filter.

D6-2—Rinse the filter repeatedly and tap it to remove as much dirt as possible.

Note: Do not touch the surface of the filter with hands, brushes, or sharp objects to avoid potential damage.

D6-3—Allow at least 24 hours for the filter to dry thoroughly before reinstalling it.

D7 VibraRise Mop Cloth

*** Clean as needed and replace every 3-6 months.**

D7-1—Remove the mop cloth from the mop cloth mount. Clean the mop cloth and air-dry it.

Note: A dirty mop cloth will affect the mopping performance. Clean it before use.

D7-2—Slide the mop cloth in from the opening of the attachment slot, and then stick it flat in place.

D8 Robot Sensors

*** Clean as needed.**

Use a soft, dry cloth to wipe and clean all sensors, including:

D8-1—Dock Locator
D8-2—Reactive AI Obstacle Recognition Sensor
D8-3—Wall Sensor
D8-4—Communication Sensor
D8-5—Cliff Sensors
D8-6—Carpet Sensor

D9 Charging Contacts

*** Clean as needed.**

Use a soft, dry cloth to wipe the charging contacts on the robot and the dock.

D10 Moving the Dock

To move the dock, grip the power cord storage slot on the back with one hand and the inner side of the front board with the other hand. Do not lift the dock base, dock cover, or dust container door directly to prevent the dock from falling off.

D11 Dirty Water Tank

*** Clean as needed.**

Open the dirty water tank lid and pour out the dirty water. Fill the tank with clean water, close the lid, lock the latch, and shake. Pour out the dirty water. Lock the lid and reinstall the tank.

Notes:

- To avoid deformation, only use cold water.
- If any water stains remain on the outside of the water tank, wipe them with a soft, dry cloth before reinstalling the tank.

D12 High-Speed Maintenance Brush

*** Clean as needed and replace every 6-12 months.**

Lift the high-speed maintenance brush latch and remove the brush. Remove any entangled objects in the high-speed maintenance brush and rinse it clean. Reinstall the brush and latch it in place.

D13 Water Filter

*** Clean as needed.**

Pull out the water filter by its latch. Rinse it with water, use a soft, dry cloth to wipe the cleaning sink, and then reinstall the filter. Press down the filter until you hear it lock with a click.

D14 Replacing Disposable Dust Bag

*** Replace as needed.**

D14-1— Open the dust container door.

D14-2— Remove the disposable dust bag and discard it.

Notes:

- The dust bag handle seals the bag on removal to prevent leakage.
- Always install a dust bag before closing the dust container door to avoid auto-emptying without the bag. You can also disable auto-emptying in the app.

D14-3— Clean the filter with a dry cloth, insert a new disposable dust bag into the slot all the way in, and spread it evenly.

Note: Make sure the disposable dust bag is properly installed to avoid waste escaping and damaging the dock.

D14-4— Close the dust container door to make sure the dust container is securely sealed.

Basic Parameters

Robot

Model	RRE0VES
Battery	14.4 V/6400 mAh (TYP) lithium-ion battery
Rated Input	20 V⎓ 2.5 A

Note: The serial number is on a sticker on the underside of the robot.

Empty Wash Fill Dock

Model	EWFD55LRR
Rated Input Voltage	120 V~
Rated Frequency	60 Hz
Rated Input (Dust collection)	4.2 A
Rated Input (Hot-water mop washing)	12.5 A
Rated Input (Charging & drying)	1.63 A
Rated Output	20 V⎓ 2.5 A

Environmental Protection Information

Removing the Battery

*** The following information applies only when disposing of the robot and should not be followed for day-to-day operations.**

The chemical substances contained in the built-in lithium-ion battery of this product can cause environmental pollution. Remove the battery before disposing of this product and hand it to a professional battery recycling facility for centralized disposal.

How to remove the battery:

1. Operate the robot without connecting to the dock until it runs out of battery.
2. Turn off the robot.
3. Unscrew the battery cover.
4. Remove the battery cover.
5. Press the latch to pull out the battery connector and remove the battery.

Notes:

- Before removing the battery, make sure it is fully drained and the robot is disconnected from the dock.
- Remove the entire battery pack. Avoid damaging the battery pack casing to avoid short-circuits or leakage of hazardous substances.
- In the event of accidental contact with battery fluid, rinse thoroughly with water and seek immediate medical care.

Common Issues

Issue	Solution
Unable to power on	• Battery low. Put the robot on the dock and charge it before use. • Battery temperature too low or too high. Only use the robot within the range of 4-40°C (39-104°F).
Unable to charge	• Dock not connected to power. Check whether both ends of the power cord are properly connected. • Poor contact. Clean the charging contacts of the dock and the robot. • Check that the status indicator light is on.
Slow charging	• When used at high or low temperatures, the robot will automatically reduce its charging speed to extend battery life. • Charging contacts dirty. Wipe them with a soft, dry cloth.
Unable to return to dock	• Too many obstacles near the dock. Clear them up or move the dock to an open area. • Robot too far from the dock. Place it closer and retry.
Abnormal behavior	• Restart the robot.
Noise during cleaning	• The main brushes, side brush, or main wheels may be jammed. Turn off the robot and clean them. • The omnidirectional wheel may be jammed. Use a screwdriver to remove it for cleaning. • VibraRise module abnormal. Check that the module is installed properly or if any objects are jammed.
Unable to connect to WiFi	• WiFi disabled. Reset the WiFi and try again. • Poor WiFi signal. Move the robot to an area with better WiFi. • Abnormal WiFi connection. Reset the WiFi, download the latest app version and retry. • Unable to connect to WiFi abruptly. There may be an error with your router settings. Contact Roborock customer service for help with troubleshooting.
Is power always being drawn when the robot is on the dock?	• The robot will draw power while it is docked to maintain battery performance, but the power consumption is extremely low.
Does the robot need to be charged for at least 16 hours for the first three uses?	• No. Lithium-ion batteries have no memory effect. The robot can be used once fully charged.
The robot does not resume cleaning after recharging	• Make sure that the robot is not in DND mode. DND mode will prevent auto top-up. • If the robot is placed manually on the dock or sent to dock by pressing buttons, it will not be able to resume cleaning.

Issue	Solution
The robot begins to miss certain spots	• The wall sensor, cliff sensors, or carpet sensor may be dirty. Clean them with a soft, dry cloth.
Poor cleaning performance and/or dust leakage	• The dustbin is full and needs emptying. • The filter is blocked and needs cleaning. • The main brushes are tangled up. Clean the main brushes.
No or little water during mopping	• Use the mobile app to increase the water flow.
The robot cannot return to the charging dock after spot cleaning or when it has been moved manually	• After spot cleaning or a significant position change, the robot will re-generate the map. If the charging dock is too far away, it may not be able to return to recharge and must be placed on the charging dock manually.
Scheduled cleaning is not working	• Keep the robot charged. Scheduled cleaning can only begin when the battery level is above 15%.
The status indicator light is steady red	• Voltage error. Check that the local voltage meets the requirements listed on the dock. • Check clean water tank placement or refill the tank as required. • Check dirty water tank placement or empty the tank as required. • Check that the water filter of the cleaning sink is properly installed.
Reduced emptying performance or unusual noise when emptying	• The main brushes or main brush cover is not properly installed. Check and install in place. • The filter, air duct, disposable dust bag, suction inlet, air inlet, or dustbin is blocked. Clean to remove blockages.
Voice alert Error 42 occurs and the maintenance brush module stops at one side of the cleaning sink	• If the brush module stops at the left side, it may be jammed. Remove any items jamming it. • If the brush module stops at the right side, the water filter may be blocked or is not installed in place. Clean and install in place.
Reduced mop washing performance	• The mop cloth is not attached properly. Stick it on the mount flat in place. • The floor is dirty. Change the mop washing mode to “Deep” in the app for better cleaning.
Unable to auto-empty	• Auto-emptying is disabled. Check in-app settings. • The dust container door is not closed. Check and close it. • Auto-emptying will not be triggered if the robot returns to the dock without cleaning. • The robot will not auto-empty after returning to the dock in DND mode. Adjust the cleaning time or DND period, or start emptying manually. • Auto-emptying will not be triggered if the robot is moved to the dock manually. Start emptying manually.

Issue	Solution
Unable to wash the mop cloth	• The mop cloth will not be washed if not used. • If the robot does not start from the dock or no dock is found on the app map, it will not return to the dock for mop washing. • Check clean water tank placement or refill the tank as required. • Check dirty water tank placement or empty the tank as required. • Check that the water filter of the cleaning sink is properly installed.
Unable to start auto-drying	• Auto-drying is disabled. Check in-app settings. • If the robot departs the dock during drying, the drying will end in advance. • In a humid environment, it is recommended to extend the drying duration in the app to improve the drying performance.
Unable to wash the mop cloth with hot water	• Check that Mop Washing Temperature is set to Hot Water in the app.
The side brush is unable to extend	• Check that the FlexiArm Design Extended Cleaning feature is enabled in the app. • The side brush does not extend for every corner or every time when the robot cleans along the wall. • Check whether the side brush is jammed.
The LiDAR sensor is unable to raise/ lower itself	• The LiDAR sensor lowers itself only when the robot cleans under furniture or appliances. • Check if any objects are stuck around the LiDAR sensor.
Unable to automatically detach/ reinstall the mop cloth mount	• Check that the Auto-Detach/Reinstall Mop Cloth Mounts feature is enabled in the app. • The Auto-Detach/Reinstall Mop Cloth Mounts feature is applicable only under specific conditions. • Check if the mop cloth mount is jammed. • Check that the mop cloth mount is placed in the position where it is removed. • Check that the mop cloth mount is properly installed on the robot. • Check if any objects are in the cleaning sink.
The mop cloth is unable to extend	• Check that the FlexiArm Design Extended Mopping feature is enabled in the app. • The mop cloth will only extend along walls and certain obstacles. • Check if the mop extension structure is stuck.
The climbing arm is unable to extend	• Check for any foreign objects obstructing the climbing arm's swing area.

Français

Roborock Saros 20 Sonic
Manuel d’utilisation de l’aspirateur robot

Lisez attentivement ce manuel d’utilisation et ses schémas avant d’utiliser le produit et rangez-les soigneusement pour référence future.

Contenu

21 Informations de sécurité
24 Batterie et rechargement
24 Explication des symboles internationaux
25 Déclaration FCC/IC
26 Présentation du produit
27 Installation
28 Connexion à l’application
28 Instructions d’utilisation
31 Entretien de routine
33 Paramètres de base
34 Informations sur la protection de l’environnement
34 Problèmes courants

Informations de sécurité

AVERTISSEMENT

- Uniquement prévu pour une utilisation avec une station d'accueil Roborock EWFD55LRR ou EWFD56LRR.
- Le produit doit être éteint et sa fiche doit être débranchée de la prise électrique lorsqu'il n'est pas utilisé, avant de le nettoyer ou de l'entretenir.
- Ne branchez qu'à une prise électrique correctement reliée à la terre. Reportez-vous aux Instructions de mise à la terre.
- La station ne peut être utilisée que pour recharger l'aspirateur robot équipé d'une batterie lithium-ion 14,4 V/6 400 mAh (capacité typique).
- Pour éviter que le robot ne tombe ou ne cause des blessures, assurez-vous qu'il n'y a pas de dénivellations (comme des falaises ou des marches) près du seuil, et vérifiez que la zone environnante est sécurisée.
- Au Canada, le dispositif fonctionnant dans la bande 5 150-5 250 MHz est destiné à une utilisation en intérieur uniquement afin de réduire les risques de brouillage préjudiciable aux systèmes mobiles par satellite utilisant les mêmes fréquences.

ATTENTION

- Utilisez uniquement le produit conformément au manuel d'utilisation. L'utilisateur sera tenu pour responsable de toute perte ou de tout dommage résultant d'une utilisation incorrecte.
- Ne permettez pas l'utilisation de l'appareil comme un jouet. Il est nécessaire d'être particulièrement attentif lorsque l'appareil est utilisé par des enfants ou à proximité d'enfants.
- Ne rincez pas le robot ni la station.
- N'utilisez pas le produit sur des objets durs ou tranchants (tels que des débris de décoration, du verre et des clous), afin d'éviter de le rayer, de rayer sa station ou de rayer le sol.
- Assurez-vous que le bac à poussière, le filtre lavable, le sac à poussière, la brosse latérale, les serpillières, les brosses principales et le cache des brosses principales sont en place avant de lancer un nettoyage.
- Ne vous tenez pas assis ou debout sur le robot ou sa station.
- N'utilisez aucun désinfectant et n'utilisez que la solution de nettoyage recommandée par Roborock afin d'éviter toute corrosion ou tout dommage.
- Ne placez pas d'objets bas (tels que des chaussures ou des tapis) à proximité des zones surélevées comme des escaliers. Sinon, le robot pourrait tomber à cause d'un dysfonctionnement des capteurs.
- Afin d'éviter tout dommage lié à l'eau, veillez à ce qu'il n'y ait pas d'eau sur le sol sur lequel le robot fonctionne.
- Ne faites pas fonctionner le produit dans une pièce où un nourrisson ou un enfant dort.

- Avant d'utiliser le produit, retirez les divers objets présents au sol, tels que les câbles et les objets instables, fragiles, précieux ou dangereux, afin d'éviter qu'ils ne soient traînés par le robot et que cela n'entraîne des blessures ou des dégâts matériels.
- Tenez les cheveux, les poils, les vêtements amples, les doigts et toutes les parties du corps des personnes et des animaux à l'écart des jonctions, des ouvertures et des pièces mobiles du produit afin d'éviter tout risque de blessure.
- Ne transportez pas le robot en utilisant le pare-chocs vertical, le capot magnétique supérieur, la brosse latérale, le chiffon de nettoyage, le support de serpillière de nettoyage ou le pare-chocs. Ne déplacez pas la station d'accueil en la soulevant par sa base de la station d'accueil, les poignées des réservoirs d'eau, son capot de la station d'accueil ou la porte du conteneur à poussière.
- Placez la station sur un sol dur et plat. Gardez la station, le robot et le câble d'alimentation à l'écart du feu et des sources de chaleur telles que des radiateurs. Évitez les espaces humides ou étroits ou les lieux où le robot risque d'être suspendu dans l'air.
- Ce produit peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans ou plus et par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience et de connaissances si elles sont surveillées ou ont reçu des instructions sur l'utilisation sécurisée du produit et comprennent les risques impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec ce produit. Le nettoyage et l'entretien utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Ne démontez pas, ne réparez pas ou ne modifiez pas la batterie ou la station de chargement.
- Si la station est placée dans une zone susceptible d'être sujette à des orages ou à une tension instable, prenez des mesures de protection.
- N'utilisez pas le produit sur des moquettes ou tapis à poils longs. Il est en outre possible que l'efficacité du produit soit réduite sur les moquettes ou tapis sombres.
- Ne placez aucun objet sur le robot ou sa station ou près de l'entrée d'aspiration de la station. Ne les recouvrez également d'aucun objet (housse anti-poussière comprise).
- N'utilisez pas ce produit sur des surfaces en hauteur sans barrières, par exemple, sur le sol d'une mezzanine, une terrasse ouverte ou le dessus d'un meuble.
- N'utilisez pas la station pour recueillir des cailloux, des morceaux de papier ou d'autres objets qui pourraient obstruer le tuyau d'air.
- Ne faites pas fonctionner le produit s'il a été endommagé de quelque manière que ce soit. Contactez le Service clientèle pour obtenir de l'aide.
- Faites toujours fonctionner l'appareil dans des endroits bien aérés pour éviter toute surchauffe.
- Roborock et ses détaillants déclinent toute responsabilité en cas de dommages indirects, punitifs, accidentels ou consécutifs résultant de l'utilisation, de la mauvaise utilisation ou de l'incapacité à utiliser ce produit. La présente clause de non-responsabilité n'affecte aucun droit prévu par la loi qui ne pourrait faire l'objet d'une clause de non-responsabilité en vertu de la loi applicable.

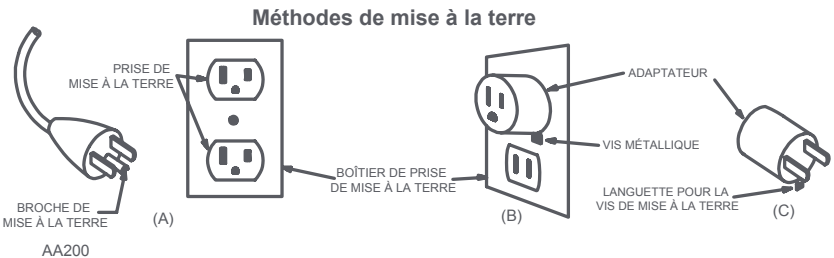
- ⚠ – Attention, surface chaude. Ne touchez pas les distributeurs d'eau propre ou les sorties d'air de séchage.
- Pendant et peu après le nettoyage, le sol sera mouillé et glissant. Pour réduire le risque de glissade, ajustez le débit d'eau en fonction du type de sol, des conditions de surface et de la température et de l'humidité ambiantes. Ne marchez pas sur le sol tant qu'il n'est pas complètement sec.

INSTRUCTIONS DE MISE À LA TERRE

Cet appareil doit être relié à la terre. En cas de dysfonctionnement ou de panne, la mise à la terre offre un chemin de moindre résistance pour le courant électrique afin de réduire le risque de choc électrique. Cet appareil est équipé d'un cordon muni d'un conducteur et d'une fiche de mise à la terre.
La fiche doit être insérée dans une prise appropriée qui est correctement installée et mise à la terre conformément à l'ensemble des ordonnances et codes locaux.

AVERTISSEMENT : Un mauvais raccordement du conducteur de mise à la terre de l'équipement peut entraîner un risque de décharge électrique. Consultez un électricien ou du personnel de maintenance qualifié si vous n'êtes pas certain de savoir si la prise est correctement reliée à la terre. Ne modifiez pas la fiche fournie avec l'appareil ; si elle n'entre pas dans la prise, demandez à un électricien qualifié de vous installer une prise appropriée.

Cet appareil est prévu pour une utilisation sur un circuit offrant une tension nominale de 120 V ; il est équipé d'une fiche de mise à la terre ressemblant à celle qui est illustrée sur le schéma A des Méthodes de mise à la terre. Assurez-vous que l'appareil est raccordé à une prise dotée de la même configuration que la fiche.
Aucun adaptateur ne doit être utilisé avec cet appareil.



Batterie et rechargement

- N'essuyez pas les contacts de rechargement avec un chiffon humide ou vos mains mouillées.
- Si vous prévoyez de ne pas utiliser le produit pendant longtemps, stockez-le dans un endroit sec et frais après l'avoir complètement rechargé, débranché et éteint. Rechargez-le au moins tous les trois mois pour éviter toute décharge excessive de sa batterie.
- N'utilisez pas le produit lorsque la température est supérieure à 40 °C (104 °F) ou inférieure à 4 °C (39 °F). Ne l'utilisez pas non plus si le sol comporte du liquide ou une substance collante.
- Ne jetez pas les batteries usagées. Déposez-les dans un centre de recyclage professionnel.
- Pour transporter le produit, veillez à débrancher la station, éteindre le robot et vider les réservoirs d'eau. De plus, évacuez et rincez la cartouche de détergent, laissez-la sécher complètement à l'air libre, puis réinstallez-la. Nous vous conseillons d'utiliser l'emballage d'origine.
- Veillez à ce que la tension d'alimentation respecte les exigences mentionnées sur la station.

Explication des symboles internationaux

~ : symbole de COURANT ALTERNATIF
⎓ : symbole de COURANT CONTINU
⏚ : symbole de CONDUCTEUR DE PROTECTION (terre de protection)
⌂ : Uniquement prévu pour un usage intérieur.

Déclaration FCC/IC

Informations de conformité	
Nom du produit	Robot aspirateur-laveur avec station de chargement
Modèle du produit	Modèle du robot aspirateur : RRE0VES Modèle de la station de chargement : EWFD55LRR Modèle de la station à vidage automatique : EWFD56LRR
Déclaration de conformité	Cet appareil est conforme à l'article 15 de la réglementation de la FCC. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles, et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris toute interférence susceptible d'occasionner un fonctionnement non souhaité. L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) L'appareil ne doit pas produire de brouillage; (2) L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.
Coordonnées de la partie responsable aux USA	
Société	Roborock Technology Co.
Adresse	ROOM 1227, 12TH FLOOR, 1000 N. WEST STREET, WILMINGTON, DE 19801
E-mail	support@roborock.com

A Présentation du produit

A1 Robot (vue de dessus)

Marche/Arrêt/Nettoyer
- Appuyez sur ce bouton et maintenez-le enfoncé pour allumer ou éteindre le robot
- Appuyez sur ce bouton pour lancer un nettoyage

Voyant d'alimentation
- Blanc : niveau de batterie ⩾ 15 %
- Rouge : niveau de batterie < 15 %
- Effet de respiration : en charge ou démarrage
- Clignotement rouge rapide : Erreur
- Clignotement alternatif rouge et blanc : affichage à distance ou patrouille

Station d'accueil
- Le robot n'est pas sur sa station d'accueil : appuyez sur ce bouton pour initier le retour à la station d'accueil/appuyez sur ce bouton et maintenez-le enfoncé pour lancer un nettoyage localisé
- Le robot est sur sa station d'accueil : appuyez pour lancer un vidage/ appuyez et maintenez enfoncé pour lancer un lavage de la serpillière

Remarque : Appuyez sur n'importe quel bouton pour suspendre l'opération en cours du robot.

A1-1 : pare-chocs vertical
A1-2 : capteur LiDAR
A1-3 : microphones
A1-4 : localisateur de station d'accueil
A1-5 : lumière LED d'appoint
A1-6 : capteur de reconnaissance d'obstacles Reactive AI
A1-7 : capteur de murs

A2 Robot (vue de dessous)

A2-1 : capteurs de vide
A2-2 : capteur de moquette/tapis
A2-3 : roulette omnidirectionnelle
A2-4 : brosse latérale
A2-5 : cache des brosses principales
A2-6 : brosses principales
A2-7 : loquets du cache des brosses principales
A2-8 : roulettes principales
A2-9 : roues auxiliaires
A2-10 : bras d'escalade

A3 Robot (capot supérieur retiré)

A3-1 : bouton Réinitialiser
A3-2 : bac à poussière
A3-3 : pare-chocs
A3-4 : entrée d'aspiration
A3-5 : capot supérieur magnétique
A3-6 : voyant WiFi et de l'assistant vocal
- Lent clignotement : en attente de connexion
- Clignotement rapide : connexion
- Effet de respiration : démarrage en cours ou assistant vocal prêt

A3-7 : contacts de rechargement
A3-8 : capteur de communication
A3-9 : orifice de remplissage automatique
A3-10 : module VibraRise

A4 Module VibraRise

A4-1 : fente de fixation de la serpillière
A4-2 : module de vibration
A4-3 : loquets du support de serpillière
A4-4 : support de serpillière

A5 Serpillière VibraRise

A5-1 : blocs auto-agrippants

Remarque : Fixez la serpillière à plat en place.

A6 Bac à poussière

A6-1 : filtre lavable
A6-2 : loquet du bac à poussière
A6-3 : entrée d'aspiration
A6-4 : loquet du couvercle du bac à poussière
A6-5 : couvercle du bac à poussière
A6-6 : entrée d'air

A7 Base de la station d'accueil

A8 Sac à poussière jetable

A9 Cordon d'alimentation

A10 Station de vidage, lavage et remplissage

A10-1 : capot de la station d'accueil
A10-2 : poignée du réservoir d'eau
A10-3 : loquet du réservoir d'eau
A10-4 : réservoir d'eau propre
A10-5 : porte du conteneur à poussière
A10-6 : base de la station d'accueil
A10-7 : filtre à eau
A10-8 : filtre
A10-9 : contacts de rechargement
A10-10 : orifice de remplissage du robot
A10-11 : sorties d'air de séchage
A10-12 : réservoir d'eau sale
A10-13 : voyant d'état

- Effet de respiration : vidage/lavage de la serpillière
- Rouge : erreur de la station d'accueil
- Éteint : éteint/en charge

A10-14 : module de lavage de la serpillière
A10-14-1 : brosse d'entretien à haute vitesse
A10-14-2 : bande de lavage
A10-14-3 : distributeurs d'eau propre
A10-14-4 : loquet de la brosse d'entretien
A10-15 : cartouche de solution de nettoyage
A10-16 : fente pour le sac à poussière
A10-17 : balise de localisation de la station d'accueil
A10-18 : entrée d'aspiration

A11 Station de vidage, lavage et remplissage (vue arrière)

A11-1 : fente de rangement du cordon d'alimentation
A11-2 : port d'alimentation
A11-3 : sorties du cordon d'alimentation

Remarque : Le cordon d'alimentation peut sortir des deux côtés.

B Installation

B1 Informations importantes

B1-1 : rangez les câbles, objets durs ou pointus/tranchants (tels que des clous ou du verre) et objets épars présents au sol et déplacez tout objet instable, fragile, précieux ou dangereux afin d'éviter toute blessure et tout dommage matériel dus à des objets qui seraient happés, heurtés ou renversés par le robot.

B1-2 : lorsque vous employez le robot dans une zone surélevée (p. ex. à l'étage d'un duplex), utilisez toujours une barrière de sécurité physique pour éviter toute chute accidentelle du robot qui pourrait entraîner des blessures ou des dommages matériels.

Remarques :

- Lorsque vous utilisez votre robot pour la première fois, suivez-le attentivement tout au long de son parcours de nettoyage en prenant garde aux problèmes potentiels. Le robot pourra nettoyer seul lors des prochaines utilisations.
- Pour éviter l'accumulation excessive de saleté sur la serpillière, les sols devraient être aspirés au moins trois fois avant le premier cycle de nettoyage à la serpillière.

B2 Assemblage

B2-1 : retirez la mousse utilisée pour sécuriser le module de lavage de la serpillière lors de l'expédition qui se trouve en bas de la station d'accueil.

B2-2 : fixez la base de la station d'accueil en appuyant fermement sur ses deux côtés et sur la pièce de raccordement qui se situe au milieu jusqu'à ce que vous entendiez un déclic.

B2-3 : branchez le cordon d'alimentation à l'arrière de la station d'accueil et gardez l'excès de cordon dans la fente de rangement.

Remarque : Le cordon d'alimentation peut sortir des deux côtés.

B3 Positionnement de la station d'accueil

Placez la station d'accueil sur un sol dur et plat (bois, carrelage, béton, etc.), à plat contre un mur, et gardez un espace d'au moins 0,8 m (2,63 pi) de hauteur, 0,42 m (1,38 pi) de largeur et 1 m (3,29 pi) de profondeur.

Assurez-vous que le lieu choisi offre une bonne couverture par le signal WiFi pour bénéficier d'une meilleure expérience avec l'application mobile. Branchez la station d'accueil et assurez-vous que le voyant d'état est allumé.

B3-1 : plus de 1 m (3,29 pi)
B3-2 : plus de 0,8 m (2,63 pi)
B3-3 : plus de 0,42 m (1,38 pi)

Remarques :

- Si le cordon d'alimentation pend à la verticale vers le sol, il risque d'être happé par le robot, ce qui peut entraîner un déplacement ou un débranchement de la station d'accueil. Gardez l'excès de cordon dans la fente de rangement.
- Le voyant d'état est allumé lorsque la station d'accueil est sous tension et éteint lorsque le robot est en charge.
- Le voyant d'état de la station d'accueil devient rouge si une erreur survient.
- Placez la station d'accueil sur une surface plane et dure à l'écart du feu, de la chaleur et de l'eau. Évitez les espaces ou lieux étroits où le robot risque d'être suspendu dans l'air.
- Placer la station d'accueil sur une surface molle (moquette/tapis) peut entraîner son inclinaison et des problèmes de départ et de retour du robot.
- Gardez la station d'accueil à l'écart de la lumière directe du soleil et de tout ce qui pourrait bloquer la balise de localisation de la station d'accueil, sinon, le robot risque de ne pas parvenir à y revenir.
- N'utilisez pas la station d'accueil sans le réservoir d'eau propre, le réservoir d'eau sale, la brosse d'entretien à haute vitesse, le sac à poussière jetable, la cartouche de solution de nettoyage ou le filtre à eau.
- Entretenez la station d'accueil conformément à l'entretien de routine. Ne nettoyez pas le cordon d'alimentation de la station d'accueil et les contacts de rechargement avec une lingette, un chiffon humide ou avec les mains mouillées.
- Toutes les stations d'accueil sont soumises à des tests à l'eau avant de quitter l'usine. Il est normal qu'une petite quantité d'eau subsiste dans le passage d'eau de la station d'accueil.

B4 Allumage et rechargement

Appuyez sur le bouton ⏻ et maintenez-le enfoncé pour allumer le robot. Patientez jusqu'à ce que le voyant d'alimentation soit fixe, puis placez le robot devant la station d'accueil. Assurez-vous que la station d'accueil est branchée, puis appuyez sur ⌂ et le robot y reviendra automatiquement pour se recharger. Le robot intègre un bloc-batterie lithium-ion rechargeable très performant. Gardez le robot chargé pour préserver les performances de la batterie.

B4-1 : le voyant d'état de la station d'accueil est éteint et le voyant d'alimentation du robot présente un effet de respiration : en charge.

Remarque : Il est possible que le robot ne s'allume pas lorsque la batterie est faible. Dans ce cas, placez directement le robot sur la station d'accueil pour le recharger.

Connexion à l'application

1. Télécharger l'application

Recherchez « Roborock » sur l'App Store ou sur Google Play ou scannez le code QR pour télécharger et installer l'application.

2. Réinitialiser le WiFi

Appuyez simultanément sur les boutons ⏻ et ⌂ jusqu'à ce que vous entendiez le message vocal « Réinitialisation du WiFi en cours ». La réinitialisation est terminée lorsque le voyant WiFi et de l'assistant vocal clignote lentement. Le robot sera alors en attente de connexion.

Remarque : Si vous ne parvenez pas à vous connecter au robot en raison de la configuration de votre routeur, d'un mot de passe oublié ou de toute autre raison, réinitialisez le WiFi et ajoutez votre robot comme nouvel appareil.

3. Ajouter un appareil

Ouvrez l'application Roborock, appuyez sur le bouton « Ajouter un appareil » ou sur le bouton « + » et ajoutez votre appareil en suivant le guide de l'application.

Remarque : Le véritable processus peut varier en raison des mises à jour continues de l'application. Suivez les instructions fournies dans l'application.

C Instructions d'utilisation

C1 Remplissage du réservoir d'eau propre

Ouvrez le capot de la station d'accueil, soulevez le réservoir d'eau propre, ouvrez son couvercle, puis remplissez-le d'eau du robinet. Une fois que vous l'avez rempli, refermez son couvercle, verrouillez son loquet et remettez-le en place dans la station d'accueil.

Remarques :
- N'utilisez que de l'eau froide afin d'éviter toute déformation.
- Si des traces d'eau subsistent sur l'extérieur du réservoir d'eau, essuyez-les avec un chiffon doux sec avant de réinstaller le réservoir.
- N'ajoutez aucun désinfectant dans le réservoir d'eau propre afin d'éviter tout endommagement. Afin d'éviter une forte concentration en solution de nettoyage, n'ajoutez celle-ci que dans la cartouche prévue à cet effet.

C2 Ajout de la solution de nettoyage

1. Ouvrez la porte du conteneur à poussière, sortez la totalité de la cartouche de solution de nettoyage en tirant sur sa poignée inférieure, puis placez-la sur une surface dure et plane.
2. Ouvrez le couvercle de la cartouche et ajoutez de la solution de nettoyage.
3. Refermez le couvercle et remettez la cartouche en place dans la station d'accueil. Appuyez sur la cartouche jusqu'à ce que vous entendiez un déclic indiquant qu'elle s'est verrouillée en place.
4. Refermez la porte du conteneur à poussière afin de vous assurer que celui-ci est bien fermé.

Remarques :
- Assurez-vous que la cartouche de solution de nettoyage est entièrement sortie avant d'ajouter la solution de nettoyage.
- Afin d'éviter tout dommage, n'utilisez aucun désinfectant et utilisez uniquement la solution de nettoyage recommandée par Roborock dans la cartouche de solution de nettoyage.
- Une fois que vous aurez ajouté de la solution de nettoyage dans la cartouche, le robot en ajoutera automatiquement à l'eau pour le lavage des serpillières et le remplissage de son réservoir d'eau en respectant la proportion prédéfinie afin d'assurer des performances optimales du nettoyage à la serpillière.
- Si vous n'utilisez pas de solution de nettoyage quotidiennement, vous pouvez ignorer cette étape ou désactiver Ajout intelligent de la solution de nettoyage dans l'application.
- La solution de nettoyage n'est pas incluse dans l'emballage. Achetez-en si besoin.

Marche/Arrêt

Appuyez sur le bouton ⏻ et maintenez-le enfoncé pour allumer le robot. Le voyant d'alimentation s'allumera et le robot se mettra en attente de commandes.
Appuyez sur le bouton ⏻ et maintenez-le enfoncé pour éteindre le robot et mettre fin au cycle de nettoyage.

Remarque : Le robot ne peut pas être éteint lorsqu'il est en charge.

Démarrage du nettoyage

Appuyez sur le bouton ⏻ pour démarrer un nettoyage. Le robot planifiera son parcours de nettoyage. Dans chaque pièce, il commencera par les bords puis la complètera en zigzag. Ce faisant, il nettoie toutes les pièces une par une, nettoyant ainsi minutieusement et efficacement votre logement.

Remarques :
- Rangez vos câbles (y compris le cordon d'alimentation de la station d'accueil) et vos objets précieux présents au sol avant le nettoyage. Les éléments épars risqueraient d'être traînés par votre robot, ce qui pourrait entraîner une déconnexion de vos appareils électriques ou un endommagement de vos câbles et de vos biens.
- Avant de commencer chaque tâche de nettoyage, assurez-vous que la serpillière est correctement installée.
- Pour vous assurer que le robot revient à la station d'accueil automatiquement, démarrez-le depuis la station d'accueil et ne déplacez pas la station d'accueil durant le nettoyage.
- Le nettoyage ne peut pas démarrer si le niveau de la batterie est trop faible. Laissez le robot charger avant de démarrer le nettoyage.
- Si le niveau de la batterie devient faible durant un cycle de nettoyage, le robot reviendra automatiquement à sa station d'accueil. Après s'être rechargé, le robot reprendra là où il s'est arrêté.
- Si le nettoyage est terminé en moins de 10 minutes, la zone sera nettoyée deux fois.
- Le robot détachera automatiquement son support de serpillière pour nettoyer d'abord le tapis. Vous pouvez également définir la moquette/le tapis en tant que zone interdite dans l'application pour l'éviter.

Nettoyage localisé

Appuyez sur le bouton ⌂ et maintenez-le enfoncé pour lancer un nettoyage localisé. Zone couverte par le nettoyage : le robot nettoie une zone carrée de 1,5 m (4,9 pi) × 1,5 m (4,9 pi) autour de lui.

Remarque : Après le nettoyage localisé, le robot reviendra automatiquement à son point de départ et se mettra en attente de commandes.

Pause

Lorsque le robot est en train de nettoyer, appuyez sur n'importe quel bouton pour le mettre en pause, puis appuyez sur ⏻ afin qu'il reprenne le nettoyage. Lorsque le robot est en pause, appuyez sur ⌂ afin qu'il revienne à sa station d'accueil.

Repos

Si le robot est en pause pendant plus de 10 minutes, il se mettra en repos et son voyant d'alimentation clignotera toutes les quelques secondes. Appuyez sur n'importe quel bouton pour le réactiver.

Remarques :

- Le robot ne se mettra pas en repos lorsqu'il sera en charge.
- Le robot s'éteindra automatiquement s'il reste en mode Repos pendant plus de 12 heures.

Lavage de la serpillière

Durant le nettoyage, le robot détermine automatiquement à quel moment il doit revenir à sa station d'accueil pour laver sa serpillière et remplir son réservoir d'eau afin de maximiser ses performances de nettoyage à la serpillière. Pour démarrer manuellement le lavage, appuyez sur le bouton correspondant de l'application. Appuyez sur n'importe quel bouton pour arrêter le lavage.

Remarques :

- Ne déplacez pas le robot ou la station d'accueil pendant le lavage de la serpillière.
- La fréquence et le mode de lavage de la serpillière peuvent être modifiés dans l'application.
- Ne touchez pas les distributeurs d'eau propre afin d'éviter toute brûlure liée à l'eau chaude.

Vidage

Après le nettoyage, le robot reviendra à la station d'accueil et le vidage automatique commencera si nécessaire. Pour lancer manuellement un vidage, appuyez sur le bouton ⌂ du robot tandis qu'il est sur sa station d'accueil ou appuyez sur le bouton correspondant de l'application. Appuyez sur n'importe quel bouton pour arrêter le vidage.

Remarques :

- Lorsque le vidage automatique n'a pas été utilisé depuis longtemps, videz le bac à poussière manuellement et assurez-vous que l'entrée d'air ne présente aucune obstruction pour que les performances de vidage restent optimales.
- Le vidage automatique peut être désactivé dans l'application.
- Évitez de vider manuellement de manière continue.
- N'utilisez pas cette fonction lorsque la porte du conteneur à poussière n'est pas fermée et qu'aucun sac à poussière jetable n'est installé en place.

Séchage

Le séchage commencera si nécessaire après le lavage de la serpillière ou après un nettoyage à la serpillière. Pour démarrer ou arrêter manuellement le séchage, appuyez sur le bouton correspondant de l'application.

Remarques :

- Restez à distance des sorties d'air de séchage pendant le séchage.
- La durée du séchage peut être modifiée dans l'application.
- Le séchage automatique peut être désactivé dans l'application.

Rechargement

Une fois le nettoyage terminé, le robot reviendra automatiquement à sa station d'accueil pour se recharger. Appuyez sur ⌂ pour faire revenir le robot en pause à sa station d'accueil. Le voyant d'alimentation présentera un effet de respiration durant le rechargement du robot.

Remarque : Le robot reviendra automatiquement à son point de départ s'il ne parvient pas à retrouver sa station d'accueil. Placez manuellement le robot sur sa station d'accueil pour le recharger.

Mode NPD

La période par défaut du mode Ne pas déranger (NPD) est de 22 h 00 à 08 h 00. Vous pouvez utiliser l'application pour désactiver ou changer la période du mode NPD. Vous pouvez aussi l'employer afin de définir si vous souhaitez activer les fonctions automatiques de rechargement d'appoint, de vidage et de séchage, réduire la luminosité des voyants ou baisser le volume des messages vocaux pendant la période NPD.

Verrouillage enfant

Vous pouvez activer le verrouillage enfant dans l'application. Une fois cette fonction activée, le robot ne réagira plus aux pressions sur les boutons lorsqu'il sera immobile. Lorsque le robot est en train de nettoyer ou revient à sa station d'accueil, appuyer sur n'importe quel bouton mettra son fonctionnement en pause. Pour désactiver le verrouillage enfant, appuyez et maintenez ⏻ et ⌂, ou désactivez-le dans l'application.

Erreur

Si une erreur intervient, le voyant d'alimentation clignotera en rouge ou le voyant d'état restera fixe en rouge. Vous recevrez une notification contextuelle dans l'application et une alerte vocale sera éventuellement émise.

Remarque : Le robot se mettra automatiquement en repos s'il reste sur un dysfonctionnement pendant plus de 10 minutes.

Réinitialisation du système

Si le robot ne répond pas à la pression sur un bouton ou ne peut pas être éteint, retirez le capot supérieur magnétique, ouvrez le bouchon en caoutchouc et appuyez sur le bouton Réinitialiser pour réinitialiser le système.

Remarque : Une fois le système réinitialisé, les paramètres d'usine des nettoyages planifiés, du WiFi, etc. seront rétablis.

Désactivation du WiFi

Pour déconnecter le robot du WiFi, appuyez sur le bouton Réinitialiser jusqu'à ce que vous entendiez un message vocal. Patientez ensuite 5 minutes pour que le WiFi se désactive automatiquement. Pour reconnecter le robot au WiFi, suivez les instructions de connexion correspondantes.

Remarque : Ouvrez le bouchon en caoutchouc avant d'appuyer sur le bouton Réinitialiser.

Restauration des paramètres d'usine

Si le robot ne fonctionne pas correctement après une réinitialisation système, commencez par l'allumer. Appuyez sur le bouton ⌂, maintenez-le enfoncé et appuyez simultanément sur le bouton Réinitialiser jusqu'à ce que vous entendiez le message vocal «Restauration des paramètres d'usine. Cela prendra environ 5 minutes.». Les paramètres d'usine du robot seront alors restaurés.

Remarque : Ouvrez le bouchon en caoutchouc avant d'appuyer sur le bouton Réinitialiser.

D Entretien de routine

Remarques :

- Avant de nettoyer ou d'entretenir le produit, il doit être éteint et sa fiche doit être débranchée de la prise de courant.
- La fréquence de remplacement peut varier selon la situation effective. En cas d'usure anormale, remplacez immédiatement les pièces.

D1 Brosses principales

*** Nettoyer toutes les 2 semaines et remplacer tous les 6 à 12 mois.**

D1-1 : cache des brosses principales
D1-2 : loquets du cache des brosses principales
D1-3 : brosses principales
D1-4 : roulements des brosses principales
D1-5 : anneau de protection

D1-6 : retournez le robot et pressez les deux loquets vers l'intérieur pour retirer le cache des brosses principales.

D1-7 : soulevez les brosses principales, sortez-les et retirez leurs roulements. Retirez toute saleté ou tout poil enchevêtré aux deux extrémités des brosses principales et au niveau de leurs roulements.

Remarque : Si les anneaux de protection sont sales, vous pouvez les tourner puis les retirer pour les nettoyer.

D1-8 : réinstallez les roulements des brosses principales. Ensuite, réinstallez les brosses principales et assurez-vous que leur couleur et celle de leurs roulements correspondent.

D1-9 : réinstallez le cache des brosses principales. Assurez-vous que ses quatre dents sont entièrement en place dans les encoches et appuyez sur le cache des brosses principales jusqu'à ce que vous entendiez un déclic indiquant qu'il est verrouillé.

Remarques :

- Il est recommandé de nettoyer les brosses principales avec un chiffon humide. Si les brosses principales sont mouillées, laissez-les sécher à l'air libre, à l'abri de la lumière directe du soleil.
- N'utilisez pas de liquide de nettoyage corrosif ou de désinfectant pour nettoyer les brosses principales.

D2 Brosse latérale

*** Nettoyer tous les mois et remplacer tous les 3 à 6 mois.**

Retirez la vis de la brosse latérale. Retirez et nettoyez la brosse latérale. Puis, alignez la rainure centrale avec la position surélevée sur le robot, et serrez la vis pour réinstaller la brosse latérale.

D3 Roulette omnidirectionnelle

*** Nettoyer si nécessaire.**

D3-1 : insérez un outil, tel qu'un petit tournevis, dans la roulette omnidirectionnelle depuis la gauche ou la droite pour l'extraire lentement.

Remarque : Le support de la roulette omnidirectionnelle ne peut pas être retiré.

D3-2 : rincez la roulette et son axe à l'eau pour retirer tout poil et toute saleté. Laissez sécher à l'air libre et réinstallez en appuyant sur la roulette et son axe pour les remettre en place.

D4 Roulettes principales

*** Nettoyer si nécessaire.**

Nettoyez les roulettes principales avec un chiffon doux sec.

D5 Bac à poussière

*** Nettoyer si nécessaire.**

D5-1 : retirez le capot supérieur magnétique du robot et appuyez sur le loquet du bac à poussière pour retirer le bac à poussière.

D5-2 : ouvrez le couvercle du bac à poussière, retirez le filtre lavable et videz le bac à poussière.

D5-3 : remplissez le bac à poussière d'eau propre, réinstallez le filtre lavable, puis refermez le couvercle du bac à poussière. Secouez délicatement le bac à poussière, puis évacuez l'eau sale.

Remarque : N'utilisez que de l'eau propre sans liquide nettoyant pour éviter toute obstruction.

D5-4 : laissez le bac à poussière et le filtre lavable sécher complètement pendant au moins 24 heures avant de les réinstaller.

D6 Filtre lavable

*** Nettoyer toutes les 2 semaines et remplacer tous les 6 à 12 mois.**

D6-1 : ouvrez le couvercle du bac à poussière et retirez le filtre lavable.

D6-2 : rincez le filtre à plusieurs reprises et tapotez-le pour éliminer autant de saletés que possible.

Remarque : Ne touchez pas la surface du filtre avec vos mains, des brosses ou des objets pointus/tranchants pour éviter tout risque de l'endommager.

D6-3 : laissez le filtre sécher complètement pendant au moins 24 heures avant de le réinstaller.

D7 Serpillière VibraRise

*** Nettoyer si nécessaire et remplacer tous les 3 à 6 mois.**

D7-1 : retirez la serpillière de son support. Nettoyez la serpillière et laissez-la sécher à l'air libre.

Remarque : Une serpillière sale nuira aux performances de nettoyage. Nettoyez-la avant utilisation.

D7-2 : faites glisser la serpillière vers l'intérieur depuis l'ouverture de la fente de fixation, puis faites-la adhérer à plat en place.

D8 Capteurs du robot

*** Nettoyer si nécessaire.**

Utilisez un chiffon doux sec pour essuyer et nettoyer tous les capteurs, notamment les suivants :

D8-1 : localisateur de station d'accueil
D8-2 : capteur de reconnaissance d'obstacles Reactive AI
D8-3 : capteur de murs
D8-4 : capteur de communication
D8-5 : capteurs de vide
D8-6 : capteur de moquette/tapis

D9 Contacts de rechargement

*** Nettoyer si nécessaire.**

Utilisez un chiffon doux sec pour essuyer les contacts de rechargement du robot et de la station d'accueil.

D10 Déplacement de la station d'accueil

Pour déplacer la station d'accueil, saisissez la fente de rangement du cordon d'alimentation située à l'arrière d'une main et le bord intérieur de l'avant de l'autre. Ne soulevez pas directement la station d'accueil par sa base, son capot ou la porte du conteneur à poussière afin d'éviter que la station ne tombe.

D11 Réservoir d'eau sale

*** Nettoyer si nécessaire.**

Ouvrez le couvercle du réservoir d'eau sale et évacuez l'eau sale. Remplissez le réservoir avec de l'eau propre, refermez son couvercle, verrouillez son loquet et agitez-le. Évacuez ensuite l'eau sale. Refermez le couvercle puis réinstallez le réservoir.

Remarques :

- N'utilisez que de l'eau froide afin d'éviter toute déformation.
- Si des traces d'eau subsistent sur l'extérieur du réservoir d'eau, essuyez-les avec un chiffon doux sec avant de réinstaller le réservoir.

D12 Brosse d'entretien à haute vitesse

*** Nettoyer si nécessaire et remplacer tous les 6 à 12 mois.**

Levez le loquet de la brosse d'entretien à haute vitesse et retirez-la. Retirez tout objet enchevêtré dans la brosse d'entretien à haute vitesse et rincez-la pour qu'elle soit propre. Réinstallez la brosse et verrouillez-la en place à l'aide du loquet.

D13 Filtre à eau

*** Nettoyer si nécessaire.**

Sortez le filtre à eau en utilisant son loquet. Rincez-le à l'eau, utilisez un chiffon doux sec pour essuyer l'évier de nettoyage, puis réinstallez le filtre. Appuyez sur le filtre jusqu'à ce que vous entendiez un déclic indiquant qu'il s'est verrouillé en place.

D14 Remplacement du sac à poussière jetable

*** Remplacer si nécessaire.**

D14-1 : ouvrez la porte du conteneur à poussière.

D14-2 : retirez le sac à poussière jetable et mettez-le au rebut.

Remarques :

- La poignée du sac à poussière le referme une fois qu'il est retiré pour éviter toute perte.
- Installez toujours un sac à poussière avant de refermer la porte du conteneur à poussière afin d'éviter tout vidage automatique sans sac. Vous pouvez également désactiver le vidage automatique dans l'application.

D14-3 : nettoyez le filtre avec un chiffon sec, insérez un nouveau sac à poussière jetable entièrement dans la fente, puis répartissez-le uniformément.

Remarque : Assurez-vous que le sac à poussière jetable est correctement installé afin d'éviter la sortie des déchets et l'endommagement de la station d'accueil.

D14-4 : refermez la porte du conteneur à poussière afin de veiller à ce qu'il soit bien fermé.

Paramètres de base

Robot

Modèle	RRE0VES
Batterie	Batterie lithium-ion 14,4 V/6 400 mAh (capacité typique)
Entrée nominale	20 V ⎓ 2,5 A

Remarque : Le numéro de série figure sur un autocollant apposé sous le robot.

Station de vidage, lavage et remplissage

Modèle	EWFD55LRR
Tension nominale d'entrée	120 V~
Fréquence nominale	60 Hz
Entrée nominale (recueil de la poussière)	4,2 A
Entrée nominale (lavage des serpillières à l'eau chaude)	12,5 A
Entrée nominale (chargement et séchage)	1,63 A
Sortie nominale	20 V ⎓ 2,5 A

Informations sur la protection de l'environnement

Retrait de la batterie

* **Les informations suivantes ne s'appliquent que lorsque vous mettez le robot au rebut et ne doivent pas être prises en compte pour l'utilisation quotidienne.**

Les substances chimiques contenues dans la batterie lithium-ion intégrée à ce produit peuvent entraîner une pollution environnementale. Retirez la batterie avant de mettre ce produit au rebut et confiez-la à un centre de recyclage professionnel pour une mise au rebut centralisée.

Comment retirer la batterie :

1. Faites fonctionner le robot sans le connecter à la station d'accueil jusqu'à ce que sa batterie soit épuisée.
2. Éteignez le robot.
3. Dévissez le cache de la batterie.
4. Retirez le cache de la batterie.
5. Appuyez sur le loquet pour dégager le connecteur de la batterie, puis retirez la batterie.

Remarques :

- Avant de retirer la batterie, assurez-vous qu'elle est entièrement épuisée et que le robot est déconnecté de sa station d'accueil.
- Retirez l'ensemble du bloc-batterie. Veillez à ne pas endommager le boîtier du bloc-batterie pour éviter tout court-circuit ou toute fuite de substances dangereuses.
- En cas de contact accidentel avec le liquide de la batterie, rincez abondamment à l'eau et consultez immédiatement un médecin.

Problèmes courants

Scannez le code QR ci-dessous pour consulter les problèmes courants.

Español (Latinoamérica)

Roborock Saros 20 Sonic
Manual del usuario de la aspiradora robot

Lea detenidamente este manual del usuario con diagramas antes de utilizar este producto y consérvelo correctamente para sus futuras consultas.

Índice

36 Información de seguridad
39 Batería y carga
39 Explicación de símbolos internacionales
40 Declaración de FCC/IC
41 Descripción general del producto
42 Instalación
43 Conexión con la aplicación
43 Instrucciones para el uso
46 Mantenimiento rutinario
48 Parámetros básicos
48 Información sobre protección ambiental
48 Problemas frecuentes

Información de seguridad

ADVERTENCIA

- Para usar únicamente con la base Roborock EWFD55LRR o EWFD56LRR.
- El producto se debe apagar y se debe retirar el enchufe del tomacorriente cuando no esté en uso, antes de limpiar o antes de hacer mantenimiento al producto.
- Enchúfelo solamente a un tomacorriente conectado a tierra de manera correcta. Vea las instrucciones para la conexión a tierra.
- La base solo se puede usar para cargar la aspiradora robot equipadas con una batería de iones de litio de 14,4 V/6400 mAh (típ.).
- Para evitar que el robot se caiga o cause lesiones, asegúrese de que no haya desniveles (como precipicios o escalones) cerca del umbral y garantice que el área circundante sea segura.
- En Canadá, el dispositivo que opera en la banda de 5150-5250 MHz está diseñado para uso exclusivo en interiores con el fin de reducir el riesgo de interferencia perjudicial a los sistemas satelitales móviles de canal compartido.

PRECAUCIÓN

- Solo use el producto de acuerdo con el Manual del usuario. Cualquier pérdida o daño ocasionado por el uso incorrecto será responsabilidad del usuario.
- No permita que lo utilicen como un juguete. Se debe prestar mucha atención al utilizar el producto cerca de niños o cuando ellos lo usen.
- No enjuague el robot ni la base.
- No use el producto para limpiar objetos duros o filosos (como residuos de decoración, vidrio y clavos) para evitar rayar el robot, la base o el piso.
- Asegúrese de que el contenedor de polvo, el filtro lavable, la bolsa de polvo, el cepillo lateral, la mopa, los cepillos principales y la cubierta de los cepillos principales estén instalados antes de la limpieza.
- No se siente ni se pare en el robot ni la base.
- Para evitar corrosión o daños, no use ningún desinfectante y utilice únicamente la solución de limpieza que recomiende Roborock.
- No ponga objetos bajos (como zapatos, felpudos) cerca de superficies elevadas, como escaleras. De lo contrario, el robot puede caerse debido a sensores con funcionamiento incorrecto.
- Para evitar daños a causa del agua, asegúrese de que el piso donde opere el robot esté libre de agua.
- No opere el producto en una habitación donde esté durmiendo un bebé o niño.
- Antes de utilizar el producto, retire del suelo cualquier objeto inestable, frágil, valioso o peligroso, como cables, para evitar que el robot los arrastre y provoque lesiones personales o daños a la propiedad.

- Mantenga el pelo, la ropa suelta, los dedos y todas las partes del cuerpo, tanto de personas como de animales domésticos, alejados de las uniones, las aberturas y las piezas móviles del producto para evitar posibles lesiones.
- No transporte el robot utilizando el parachoques vertical, la cubierta superior magnética, el cepillo lateral, la mopa, el montaje de la mopa o el parachoques. No mueva la base levantando la parte inferior, las manijas del tanque de agua, la cubierta de la base o la puerta del contenedor de polvo.
- Coloque la base sobre un piso plano y duro. Mantenga la base, el robot y el cable de alimentación alejados del fuego y fuentes de calor, como radiadores de calefacción. Evite colocar el robot en lugares húmedos y estrechos o en los que este podría quedar suspendido en el aire.
- Este producto pueden usarlo niños de 8 años de edad o más y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o que no tienen experiencia y conocimiento si están bajo supervisión o si recibieron instrucciones con respecto al uso del producto de una manera segura y comprenden los peligros que implica. Los niños no deben jugar con el producto. La limpieza y el mantenimiento del usuario no deben llevarlos a cabo niños sin supervisión.
- No desmonte, repare ni modifique la batería ni la base de carga.
- Si la base se coloca en un lugar susceptible a tormentas eléctricas o con voltaje inestable, tome medidas de protección.
- No use el producto sobre alfombras de fibras altas. La eficacia del producto también podría verse reducida en las alfombras oscuras.
- No coloque ningún objeto sobre el robot o la base, cerca de la entrada de succión de la base, ni tampoco los cubra con ningún objeto (incluida la cubierta a prueba de polvo).
- No utilice este producto en superficies elevadas sin barreras, como el piso de un loft, terrazas abiertas o rampas, ni en la parte superior de los muebles.
- No utilice la base para recoger piedras, desechos de papel u otros objetos que pueden obstruir el conducto de aire.
- No opere el producto si se ha dañado de alguna manera. Comuníquese con el servicio de atención al cliente para obtener asistencia.
- Siempre opere el dispositivo en áreas bien ventiladas para evitar que se sobrecaliente.
- Roborock y sus comerciantes minoristas no aceptan ninguna responsabilidad por daños indirectos, punitivos, incidentales o consecuentes que surjan del uso, mal uso o incapacidad de uso de este producto. Esta exención de responsabilidad no afecta los derechos legales que no puedan ser objeto de renuncia en virtud de la legislación aplicable.
- ⚠ – Precaución: Superficie caliente. No toque los dispensadores de agua limpia ni las salidas de aire de secado.
- Durante y poco después de fregar, el piso estará húmedo y resbaloso. Para reducir el riesgo de deslizamientos, regule el flujo de agua según el tipo de piso, las condiciones de la superficie y la temperatura y humedad del ambiente. No pise el piso hasta que esté totalmente seco.

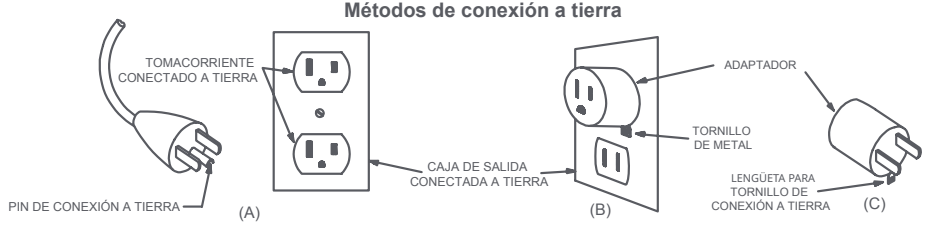
INSTRUCCIONES PARA LA CONEXIÓN A TIERRA

Este dispositivo debe conectarse a tierra. Si presenta un funcionamiento incorrecto o avería, la conexión a tierra proporciona una forma para lograr la menor resistencia para la corriente eléctrica con el fin de reducir el riesgo de descarga eléctrica. Este dispositivo está equipado con un cable que tiene un conductor de conexión a tierra del equipo y un enchufe a tierra.
El enchufe debe insertarse en un tomacorriente apropiado que esté instalado y conectado a tierra correctamente de acuerdo con todos los códigos y ordenanzas locales.

ADVERTENCIA: Una conexión incorrecta del conductor de conexión a tierra del equipo puede provocar un riesgo de descarga eléctrica. Consulte con un electricista calificado o técnico de servicio en caso de que tenga dudas sobre si el tomacorriente está debidamente conectado a tierra. No modifique el enchufe que viene con el dispositivo, si no cabe en el tomacorriente, pida a un electricista calificado que instale un tomacorriente apropiado.

Este dispositivo es para uso en un circuito de 120 V nominal y tiene un enchufe de acople de conexión a tierra que se parece al enchufe que aparece en el bosquejo A en Métodos de conexión a tierra. Asegúrese de que el dispositivo esté conectado a un tomacorriente que tiene la misma configuración que el enchufe.
No se debe usar un adaptador con este dispositivo.

Métodos de conexión a tierra



AA200

Batería y carga

- No limpie los contactos de carga con paños húmedos ni con las manos húmedas.
- Si el producto no se va a usar por un período prolongado, cárguelo por completo, desenchúfelo y apáguelo, y luego, almacénelo en un lugar seco y fresco. Recárguelo al menos una vez cada tres meses para evitar que la batería se descargue demasiado.
- No use el producto cuando la temperatura sea mayor que 40 °C (104 °F) o menor que 4 °C (39 °F), o si hay líquidos o alguna sustancia pegajosa en el piso.
- No deseche las baterías agotadas. Déjelas con una organización de reciclaje profesional.
- Para transportar el producto, asegúrese de desenchufar la base, apagar el robot y vaciar los tanques de agua. También vacíe y enjuague el cartucho de la solución de limpieza, deje que se seque por completo al aire libre y vuelva a instalarlo. Se aconseja que use el embalaje original.
- Asegúrese de que el voltaje local cumpla con los requisitos enumerados en la base.

Explicación de símbolos internacionales

⏦: símbolo de CORRIENTE ALTERNA
⎓: símbolo de CORRIENTE CONTINUA
⏚: símbolo de TIERRA DE PROTECCIÓN (Protección a tierra)
⌂: solo para uso en interiores.

Declaración de FCC/IC

Información de cumplimiento	
Nombre del producto	Aspiradora robot con base de carga
Modelo del producto	Modelo de la aspiradora robot: RRE0VES Base de Vaciado, Lavado y Llenado: EWFD55LRR Base Automática de Vaciado, Lavado y Llenado: EWFD56LRR
Declaración de cumplimiento	Este dispositivo cumple con la parte 15 de las reglas de la Comisión Federal de Comunicaciones (Federal Communications Commission, FCC). El funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones: (1) Este dispositivo no puede provocar interferencia nociva. (2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluida la interferencia que puede provocar el funcionamiento no deseado. Este dispositivo contiene transmisores o receptores de exención de licencia que cumplen con las RSS de exención de licencia de Innovación, Ciencia y Desarrollo Económico de Canadá. El funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones: (1) Este dispositivo no puede causar interferencia. (2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluida la interferencia que puede provocar el funcionamiento no deseado del dispositivo.
Correspondencia de la parte responsable en EE. UU.	
Compañía	Roborock Technology Co.
Dirección	ROOM 1227, 12TH FLOOR, 1000 N. WEST STREET, WILMINGTON, DE 19801
Correo electrónico	support@roborock.com

A Descripción general del producto

A1 Robot (vista superior)

—Encendido/Limpiar
- Presiónelo y manténgalo presionado para que el robot se encienda o apague
- Presione para iniciar la limpieza

—Luz indicadora de encendido
- Blanca: nivel de batería ⩾15 %
- Roja: nivel de batería <15 %
- Luz de respiración: cargando o iniciando
- Parpadeo rápido en rojo: error
- Parpadeo en rojo y blanco de forma alternada: visualización remota o crucero

—Base
- Si el robot no está en la base: presione para iniciar el regreso a la base/presione y mantenga presionado para comenzar la limpieza localizada
- Si el robot está en la base: presione para iniciar el vaciado/mantenga presionado para lavar la mopa

Nota: Presione cualquier botón para pausar el robot cuando esté en funcionamiento.

A1-1—Parachoques vertical
A1-2—Sensor LiDAR
A1-3—Micrófonos
A1-4—Localizador de la base
A1-5—Luz de relleno LED
A1-6—Sensor para reconocimiento de obstáculos Reactive AI
A1-7—Sensor de pared

A2 Robot (vista inferior)

A2-1—Sensores de precipicio
A2-2—Sensor de alfombras
A2-3—Rueda omnidireccional
A2-4—Cepillo lateral
A2-5—Cubierta de los cepillos principales
A2-6—Cepillos principales
A2-7—Pestillos de la cubierta de los cepillos principales
A2-8—Ruedas principales
A2-9—Ruedas auxiliares
A2-10—Brazos de ascenso

A3 Robot (cubierta superior retirada)

A3-1—Botón Restablecer
A3-2—Contenedor de polvo
A3-3—Parachoques
A3-4—Entrada de succión
A3-5—Cubierta superior magnética
A3-6—Luz indicadora de WiFi y del asistente de voz
- Parpadea lentamente: esperando conexión
- Parpadea rápido: conectando
- Luz de respiración: iniciando o el asistente de voz está listo

A3-7—Contactos de carga
A3-8—Sensor de comunicación
A3-9—Puerto de llenado automático
A3-10—Módulo VibraRise

A4 Módulo VibraRise

A4-1—Ranura para acoplar la mopa
A4-2—Módulo de vibración
A4-3—Pestillos de montaje de la mopa
A4-4—Montaje de la mopa

A5 Mopa VibraRise

A5-1—Almohadillas de gancho y bucle

Nota: Fije la mopa para que quede plana en su lugar.

A6 Contenedor de polvo

A6-1—Filtro lavable
A6-2—Pestillo del contenedor de polvo
A6-3—Entrada de succión
A6-4—Pestillo de la tapa del contenedor de polvo
A6-5—Tapa del contenedor de polvo
A6-6—Entrada de aire

A7 Parte inferior

A8 Bolsa de polvo desechable

A9 Cable de alimentación

A10 Base de Vaciado, Lavado y Llenado

A10-1—Cubierta de la base
A10-2—Manija del tanque de agua
A10-3—Pestillo del tanque de agua
A10-4—Tanque de agua limpia
A10-5—Puerta del contenedor de polvo
A10-6—Parte inferior
A10-7—Filtro de agua
A10-8—Filtro
A10-9—Contactos de carga
A10-10—Puerto de relleno del robot
A10-11—Salidas de aire de secado
A10-12—Tanque de agua sucia
A10-13—Luz indicadora de estado
- Luz de respiración: vaciando/lavando la mopa
- Roja: error de la base
- Apagada: apagado/cargando

A10-14—Módulo de lavado de la mopa
A10-14-1—Cepillo de mantenimiento de alta velocidad
A10-14-2—Cinta de lavado
A10-14-3—Dispensadores de agua limpia
A10-14-4—Pestillo del cepillo de mantenimiento
A10-15—Cartucho para solución de limpieza
A10-16—Ranura de la bolsa de polvo
A10-17—Luz de aviso de ubicación de la base
A10-18—Entrada de succión

A11 Base de Vaciado, Lavado y Llenado (vista posterior)

A11-1—Ranura de guardado del cable de alimentación
A11-2—Puerto de alimentación
A11-3—Salidas del cable

Nota: El cable de alimentación puede salir por cualquiera de los lados.

B Instalación

B1 Información importante

B1-1— Ordene los cables, objetos duros o filosos (como clavos y vidrio) y artículos sueltos del piso y retire los objetos inestables, frágiles, valiosos o peligrosos para evitar lesiones personales o daños a la propiedad debido a que los objetos se enreden en el robot, lo obstruyan o resulten golpeados por él.

B1-2— Cuando utilice el robot en una superficie elevada (por ejemplo, en apartamentos dúplex), use siempre una barrera física de seguridad para evitar caídas accidentales que podrían provocar lesiones personales o daños a la propiedad.

Notas:
- Cuando utilice el robot por primera vez, sígalo durante todo el recorrido de limpieza y verifique que no haya problemas potenciales. El robot podrá limpiar por sí solo en los futuros usos.
- Para evitar la acumulación excesiva de suciedad en la mopa, los pisos se deben aspirar al menos tres veces antes del primer ciclo de fregado.

B2 Armado

B2-1— Retire la goma espuma utilizada para proteger el módulo de lavado de la mopa durante el envío en la parte inferior de la base.

B2-2— Conecte la parte inferior presionando con firmeza hacia abajo ambos lados de la parte inferior y la parte que se conecta en el medio hasta escuchar un clic.

B2-3— Conecte el cable de alimentación a la parte posterior de la base y conserve el exceso de cable dentro de la ranura de guardado.

Nota: El cable de alimentación puede salir por cualquiera de los lados.

B3 Posicionamiento de la base

Coloque la base sobre una superficie plana y dura (de madera, baldosa, hormigón, etc.), contra una pared. Mantenga un espacio libre de al menos 0,8 m (2,63 pies) de alto, 0,42 m (1,38 pies) de ancho y 1 m (3,29 pies) de profundidad. Asegúrese de que la ubicación tenga buena cobertura de WiFi para una mejor experiencia con la aplicación móvil. Enchúfela y asegúrese de que la luz indicadora de estado esté encendida.

B3-1—Más de 1 m (3,29 pies)
B3-2—Más de 0,8 m (2,63 pies)
B3-3—Más de 0,42 m (1,38 pies)

Notas:

- Si el cable de alimentación cuelga verticalmente al piso, podría ser atrapado por el robot, lo que ocasionaría que la base se mueva o desconecte. Conserve el exceso de cable dentro de la ranura de guardado.
- La luz indicadora de estado se enciende cuando recibe electricidad y se apaga cuando el robot se está cargando.
- La luz indicadora de estado se enciende en color rojo si se produce un error.
- Coloque la base sobre una superficie plana y dura, lejos del fuego, el calor y el agua. Evite colocarla en lugares estrechos o donde el robot podría estar suspendido en el aire.
- El hecho de colocar la base sobre una superficie blanda (alfombra/tapete) puede provocar que se incline y causar problemas con el regreso y salida de la base.
- Mantenga la base lejos de la luz solar directa o de cualquier cosa que pudiera bloquear la luz de aviso de ubicación de la base; de lo contrario, el robot puede dejar de regresar a la base.
- No use la base sin el tanque de agua limpia, el tanque de agua sucia, el cepillo de mantenimiento de alta velocidad, la bolsa de polvo desechable, el cartucho para solución de limpieza o el filtro de agua.
- Realice el mantenimiento de la base de acuerdo con el mantenimiento rutinario. No limpie el cable de alimentación de la base ni los contactos de carga con toallas o trapos húmedos ni con las manos mojadas.
- Todas las bases se someten a pruebas con agua antes de salir de fábrica. Es normal que quede una pequeña cantidad de agua en el conducto de agua de la base.

B4 Encendido y carga

Mantenga presionado ⏻ para encender el robot. Espere hasta que la luz indicadora de encendido esté fija y, luego, coloque el robot frente a la base. Asegúrese de que la base esté conectada. Luego, presione ⌂ y el robot volverá automáticamente a la base para cargarse. El robot está equipado con una batería integrada recargable de iones de litio de alto rendimiento. Para mantener el desempeño de la batería, mantenga el robot cargado.

B4-1— Luz indicadora del estado de la base apagada, luz indicadora de encendido del robot con luz de respiración: cargando.

Nota: Es posible que el robot no encienda cuando la batería está baja. En este caso, coloque el robot en la base para cargarlo.

Conexión con la aplicación

1. Descargar la aplicación

Busque "Roborock" en App Store o en Google Play o bien escanee el código QR para descargar e instalar la aplicación.

2. Restablecer la conexión WiFi

Mantenga presionados ⏻ y ⌂ simultáneamente hasta escuchar el mensaje de voz "Restableciendo WiFi". El restablecimiento está completo cuando la luz indicadora de WiFi y del asistente de voz parpadea lentamente. El robot luego esperará una conexión.

Nota: Si no puede conectar el robot debido a la configuración de su enrutador, a que olvidó la contraseña o por cualquier otro motivo, restablezca la conexión WiFi y agregue su robot como un nuevo dispositivo.

3. Agregar dispositivo

Abra la aplicación Roborock, toque el botón "Agregar dispositivo" o "+" y agregue el dispositivo siguiendo la guía en la aplicación.

Nota: El proceso real puede variar debido a actualizaciones de aplicaciones en curso. Siga la guía proporcionada en la aplicación.

C Instrucciones para el uso

C1 Llenar el tanque de agua limpia

Abra la cubierta de la base, levante el tanque de agua limpia, abra su tapa y llénelo con agua del grifo. Después de llenarlo, cierre la tapa, bloquee el pestillo y vuelva a colocar el tanque de agua limpia en su lugar.

Notas:

- Para evitar deformaciones, use solo agua fría.
- Si quedan manchas de agua en el exterior del tanque de agua, límpielas con un paño seco y suave antes de volver a colocar el tanque.
- Para evitar daños, no agregue ningún desinfectante al tanque de agua limpia. Para evitar una alta concentración de la solución de limpieza, solo agréguela en el cartucho para solución de limpieza.

C2 Agregar solución de limpieza

1. Abra la puerta del contenedor de polvo, extraiga el cartucho para solución de limpieza completo tirando de su manija inferior y, luego, colóquelo en una superficie dura y plana.
2. Abra la tapa del cartucho y agregue la solución de limpieza.
3. Cierre la tapa y vuelva a colocar el cartucho en la base. Presione el cartucho hasta escuchar un clic que indica que quedó bloqueado.
4. Cierre la puerta del contenedor de polvo correctamente para asegurarse de que el contenedor de polvo quede bien sellado.

Notas:
- Asegúrese de quitar completamente el cartucho para solución de limpieza antes de agregar la solución.
- Para evitar daños, no use ningún desinfectante y solo utilice soluciones de limpieza recomendadas por Roborock en el cartucho para solución.
- Después de agregar la solución de limpieza, el robot la añadirá automáticamente al agua para lavar la mopa y llenar el tanque de agua de acuerdo con la relación preestablecida con el fin de asegurar un desempeño de fregado óptimo.
- Si no usa una solución de limpieza para pisos a diario, puede omitir este paso o desactivar la función de llenado inteligente de solución de limpieza en la aplicación.
- La solución de limpieza no viene incluida en el empaque. Compre una, si es necesario.

Encender/Apagar

Mantenga presionado ⏻ para encender el robot. La luz indicadora de encendido se encenderá y el robot quedará listo para recibir sus órdenes.

Mantenga presionado ⏻ para apagar el robot y completar el ciclo de limpieza.

Nota: El robot no se puede apagar cuando se está cargando.

Comenzar la limpieza

Presione ⏻ para iniciar la limpieza. El robot planificará su ruta de limpieza y, en cada habitación, primero dibujará los bordes y, luego, completará la habitación en un patrón de zigzag. Al hacerlo, el robot limpia todas las habitaciones una por una, de forma completa y eficiente.

Notas:
- Antes de limpiar, retire todos los cables (incluido el cable de alimentación de la base) y los objetos de valor del suelo. La aspiradora robot puede arrastrar objetos sueltos, lo que puede provocar la desconexión de aparatos eléctricos o daños en los cables y los objetos.
- Antes de comenzar cada tarea de limpieza, asegúrese de que la mopa esté instalada correctamente.
- Para asegurarse de que el robot regrese a la base automáticamente, enciéndalo desde la base y no mueva la base durante la limpieza.
- La limpieza no puede comenzar si el nivel de batería es demasiado bajo. Deje que el robot se cargue antes de comenzar a limpiar.
- Si la batería se agota durante el ciclo de limpieza, el robot volverá automáticamente a la base. Después de cargarse, el robot reanudará el trabajo desde donde quedó.
- Si la limpieza se completa en menos de 10 minutos, el robot limpiará el área dos veces.
- El robot desacoplará automáticamente el montaje de la mopa para limpiar la alfombra primero. También puede establecer las alfombras como zonas de no ingreso en la aplicación para que las evite.

Limpieza localizada

Mantenga presionado ⌂ para iniciar la limpieza localizada.

Rango de limpieza: el robot limpia un área cuadrada de 1,5 m (4,9 pies) × 1,5 m (4,9 pies) centrada en sí mismo.

Nota: Luego de la limpieza localizada, el robot regresará automáticamente al punto de inicio y quedará a la espera de órdenes.

Pausa

Cuando el robot está en funcionamiento, presione cualquier botón para pausarlo y, luego, el botón ⏻ para reanudar la limpieza. Presione el botón ⌂ cuando el robot está pausado para enviarlo de regreso a la base.

Suspendido

Si el robot queda en pausa durante más de 10 minutos, entrará en el modo Suspendido y la luz indicadora de encendido parpadeará cada pocos segundos. Presione cualquier botón para activar el robot.

Notas:
- El robot no ingresará en modo Suspendido cuando se esté cargando.
- El robot se apagará automáticamente si queda en modo Suspendido durante más de 12 horas.

Lavado de la mopa

Durante la limpieza, el robot determina automáticamente cuándo debe regresar a la base para lavar la mopa y llenar el tanque de agua para maximizar su desempeño de fregado. Para iniciar el lavado de forma manual, toque el botón correspondiente en la aplicación. Presione cualquier botón para detener el lavado.

Notas:

- No mueva la aspiradora robot ni la base durante el lavado de la mopa.
- La frecuencia de lavado de la mopa y el modo de lavado se pueden modificar en la aplicación.
- Para evitar quemaduras a causa del agua caliente, no toque los dispensadores de agua limpia.

Vaciado

Cuando termine de limpiar, el robot volverá a la base y comenzará el vaciado automático, según sea necesario. Para iniciar manualmente el vaciado, presione ⌂ con el robot en la base o toque el botón correspondiente en la aplicación. Presione cualquier botón para detener el vaciado.

Notas:

- Si el vaciado se ha dejado de usar durante un período prolongado, vacíe el contenedor de polvo manualmente y asegúrese de que la entrada de aire esté despejada para que el desempeño de vaciado sea óptimo.
- El vaciado automático puede deshabilitarse en la aplicación.
- Evite el vaciado manual frecuente.
- No lo utilice sin cerrar la puerta del contenedor de polvo o sin la bolsa de polvo desechable instalada en su lugar.

Secado

Después del lavado de la mopa o de la limpieza, el secado se iniciará como sea necesario. Para iniciar o detener manualmente el secado, toque el botón correspondiente en la aplicación.

Notas:

- Manténgase lejos de las salidas de aire de secado durante el secado.
- La duración del secado se puede modificar en la aplicación.
- El secado automático se puede deshabilitar en la aplicación.

Carga

Después de limpiar, el robot volverá automáticamente a la base para cargarse. Presione ⌂ para enviar el robot pausado de vuelta a la base. La luz indicadora de encendido emitirá una luz de respiración durante la carga del robot.

Nota: Si el robot no encuentra la base, volverá automáticamente a su posición de inicio. Coloque el robot en la base manualmente para recargarlo.

Modo DND

El período predeterminado del modo No molestar (DND) es de 22:00 a 08:00. Puede usar la aplicación para deshabilitar el modo DND, modificar su duración o establecer si se habilitarán la recarga, el vaciado y el secado automáticos, se atenuarán las luces indicadoras o se bajará el volumen del mensaje de voz durante el período de DND.

Bloqueo para niños

Puede habilitar el bloqueo para niños en la aplicación. Una vez habilitado, el robot no responderá a las presiones de los botones cuando esté quieto. Cuando el robot está limpiando o volviendo a la base, al presionar cualquier botón se pausará su funcionamiento. Para desactivar el bloqueo para niños, mantenga presionados ⏻ y ⌂, o desactívelo en la aplicación.

Error

Si se produce un error, la luz indicadora de encendido parpadeará en rojo o la luz indicadora de estado quedará fija en rojo. Aparecerá una notificación emergente en la aplicación y es posible que se escuche una alerta de voz.

Nota: El robot ingresará automáticamente al modo Suspendido si queda en un estado de mal funcionamiento durante más de 10 minutos.

Restablecer el sistema

Si el robot no responde cuando se presiona un botón o no se puede apagar, retire la cubierta superior magnética, abra el tapón de goma y presione el botón Restablecer en el interior para restablecer el sistema.

Nota: Después de restablecer el sistema, los ajustes existentes, como la limpieza programada y la conexión WiFi, se restaurarán a los ajustes de fábrica.

Desactivar el WiFi

Para desconectar el robot del WiFi, mantenga presionado el botón Restablecer hasta que escuche un mensaje de voz. Después, espere 5 minutos para que el WiFi se desactive automáticamente. Si desea volver a conectarlo, siga las instrucciones correspondientes para establecer la conexión.

Nota: Quite el tapón de goma antes de presionar el botón Restablecer.

Restaurar a los ajustes de fábrica

Si el robot no funciona correctamente después de un restablecimiento del sistema, enciéndalo. Mantenga presionado el botón ⌂ y, al mismo tiempo, presione el botón Restablecer hasta que se escuche el

mensaje de voz: "Restableciendo los ajustes de fábrica. Esto llevará unos 5 minutos." A continuación, el robot se restaurará a los ajustes de fábrica.

Nota: Abra el tapón de goma antes de presionar el botón Restablecer.

D Mantenimiento rutinario

Notas:
- El producto se debe apagar y se debe retirar el enchufe del tomacorriente antes de limpiarlo o antes de hacerle mantenimiento al producto.
- La frecuencia de reemplazo puede variar según la situación real. Si se produce un desgaste anormal, reemplace las partes de inmediato.

D1 Cepillos principales

*** Limpie cada 2 semanas y reemplace cada 6 a 12 meses.**

D1-1—Cubierta de los cepillos principales

D1-2—Pestillos de la cubierta de los cepillos principales

D1-3—Cepillos principales

D1-4—Cojinetes de los cepillos principales

D1-5—Anillo protector

D1-6—Gire el robot y presione los dos pestillos hacia adentro para quitar la cubierta de los cepillos principales.

D1-7—Levante los cepillos principales, extráigalos y retire sus cojinetes. Quite el cabello o la suciedad enredados en ambos extremos de los cepillos principales y sus cojinetes.

Nota: Si los anillos protectores se ensucian, rótelos y retírelos para limpiarlos según sea necesario.

D1-8—Vuelva a colocar los cojinetes de los cepillos principales. Luego, vuelva a colocar los cepillos principales y asegúrese de que los colores del cepillo principal y el cojinete del cepillo principal coincidan.

D1-9—Vuelva a colocar la cubierta de los cepillos principales. Asegúrese de que los cuatro dientes estén completamente encajados en las ranuras y presione la cubierta de los cepillos principales hasta que escuche un clic que indica que está bloqueada.

Notas:
- Se recomienda limpiar los cepillos principales con un paño húmedo. Si los cepillos principales están húmedos, séquelos al aire libre lejos de la luz solar directa.
- No use líquidos de limpieza corrosivos ni desinfectantes para limpiar los cepillos principales.

D2 Cepillo lateral

*** Limpie mensualmente y reemplace cada 3 a 6 meses.**

Desenrosque el tornillo del cepillo lateral. Retire el cepillo lateral y límpielo. Luego, alinee la ranura central con la posición elevada en el robot y apriete el tornillo para reinstalar el cepillo lateral.

D3 Rueda omnidireccional

*** Limpie según sea necesario.**

D3-1—Inserte una herramienta, como un destornillador pequeño, en un costado de la rueda omnidireccional para sacarla lentamente.

Nota: El soporte de la rueda omnidireccional no se puede quitar.

D3-2—Enjuague con agua la rueda y el eje para quitar el cabello y la suciedad. Deje que se sequen al aire, vuelva a colocarlos y presione la rueda y el eje para que encajen en su lugar.

D4 Ruedas principales

*** Limpie según sea necesario.**

Limpie las ruedas principales con un paño suave y seco.

D5 Contenedor de polvo

*** Limpie según sea necesario.**

D5-1—Retire la cubierta superior magnética del robot y presione el pestillo del contenedor de polvo para quitar el contenedor de polvo.

D5-2—Abra la tapa del contenedor de polvo, quite el filtro lavable y vacíe el contenedor de polvo.

D5-3—Llene el contenedor de polvo con agua limpia, vuelva a instalar el filtro lavable y cierre la tapa. Agite suavemente el contenedor de polvo y, luego, vierta el agua sucia.

Nota: Para evitar obstrucciones, use solamente agua limpia sin ningún líquido de limpieza.

D5-4—Deje que transcurran al menos 24 horas para que el contenedor de polvo y el filtro lavable se sequen por completo antes de volver a instalarlos.

D6 Filtro lavable

*** Limpie cada 2 semanas y reemplace cada 6 a 12 meses.**

D6-1—Abra la tapa del contenedor de polvo y extraiga el filtro lavable.

D6-2—Enjuague varias veces el filtro y dele golpecitos para quitar toda la suciedad posible.

Nota: No toque la superficie del filtro con las manos, cepillos u objetos filosos para evitar posibles daños.

D6-3—Deje que el filtro se seque por completo al menos 24 horas antes de volver a instalarlo.

D7 Mopa VibraRise

*** Limpie según sea necesario y reemplace cada 3 a 6 meses.**

D7-1—Retire la mopa de su montaje. Limpie la mopa y déjela secar al aire.

Nota: Si la mopa está sucia, el desempeño del fregado se verá afectado. Límpiela antes de usarla.

D7-2—Deslice la mopa desde la apertura de la ranura de fijación y, a continuación, fíjela para que quede plana en su lugar.

D8 Sensores del robot

*** Limpie según sea necesario.**

Use un paño seco y suave para limpiar todos los sensores, incluidos los siguientes:

D8-1—Localizador de la base
D8-2—Sensor para reconocimiento de obstáculos Reactive AI
D8-3—Sensor de pared
D8-4—Sensor de comunicación
D8-5—Sensores de precipicio
D8-6—Sensor de alfombras

D9 Contactos de carga

*** Limpie según sea necesario.**

Use un paño suave y seco para limpiar los contactos de carga del robot y de la base.

D10 Mover la base

Para mover la base, tome la ranura de almacenamiento del cable de alimentación ubicada en la parte posterior con una mano y el lado interior de la placa delantera con la otra. No levante la base tomándola directamente de la parte inferior, la cubierta de la base o la puerta del contenedor de polvo para evitar que se caiga.

D11 Tanque de agua sucia

*** Limpie según sea necesario.**

Abra la tapa del tanque de agua sucia y vacíe el agua sucia. Llene el tanque con agua limpia, cierre la tapa, bloquee el pestillo y agítelo. Vierta el agua sucia. Cierre la tapa y vuelva a instalar el tanque.

Notas:

- Para evitar deformaciones, use solo agua fría.
- Si quedan manchas de agua en el exterior del tanque de agua, límpielas con un paño seco y suave antes de volver a colocar el tanque.

D12 Cepillo de mantenimiento de alta velocidad

*** Limpie según sea necesario y reemplace cada 6 a 12 meses.**

Levante el pestillo del cepillo de mantenimiento de alta velocidad y retire el cepillo. Elimine los objetos enredados en el cepillo de mantenimiento de alta velocidad y enjuáguelo hasta que quede limpio. Vuelva a colocar el cepillo y conéctelo en su lugar.

D13 Filtro de agua

*** Limpie según sea necesario.**

Extraiga el filtro de agua tirando de su pestillo. Enjuáguelo con agua, use un paño suave y seco para limpiar el depósito de limpieza y, luego, vuelva a colocar el filtro. Presione el filtro hacia abajo hasta bloquearlo con un clic.

D14 Reemplazar la bolsa de polvo desechable

*** Reemplace según sea necesario.**

D14-1—Abra la puerta del contenedor de polvo.

D14-2—Quite la bolsa de polvo desechable y deséchela.

Notas:

- La manija de la bolsa de polvo sella la bolsa en la extracción para impedir filtraciones.
- Instale siempre una bolsa de polvo antes de cerrar la puerta del contenedor de polvo para evitar que el vaciado automático se realice sin la bolsa. También puede deshabilitar el vaciado automático en la aplicación.

D14-3—Limpie el filtro con un paño seco, inserte una bolsa de polvo desechable nueva en la ranura hasta el fondo y extiéndala de forma pareja.

Nota: Asegúrese de que la bolsa de polvo desechable esté bien instalada para evitar que salgan residuos que pudieran dañar la base.

D14-4— Cierre la puerta del contenedor de polvo para asegurarse de que el contenedor de polvo quede bien sellado.

Parámetros básicos

Robot

Modelo	RRE0VES
Batería	Batería de iones de litio de 14,4 V/6400 mAh (típ.)
Entrada nominal	20 V ⎓ 2,5 A

Nota: El número de serie figura en una calcomanía en el lado inferior del robot.

Base de Vaciado, Lavado y Llenado

Modelo	EWFD55LRR
Voltaje de entrada nominal	120 V~
Frecuencia nominal	60 Hz
Entrada nominal (recolección de polvo)	4,2 A
Entrada nominal (lavado de las mopas con agua caliente)	12,5 A
Entrada nominal (carga y secado)	1,63 A
Salida nominal	20 V ⎓ 2,5 A

Información sobre protección ambiental

Retirar la batería

*** La siguiente información se aplica solamente al desechar el robot y no debe seguirse para operaciones cotidianas.**

Las sustancias químicas que contiene la batería de iones de litio integrada en este producto pueden contaminar el medioambiente. Quite la batería antes de desechar este producto y entréguela a una instalación profesional de reciclaje de baterías para una eliminación centralizada.

Cómo quitar la batería:

1. Opere el robot sin conectarlo a la base hasta que se agote la batería.
2. Apague el robot.
3. Desatornille la cubierta de la batería.
4. Retire la cubierta de la batería.
5. Presione el pestillo para extraer el conector de la batería y quítela.

Notas:

- Antes de retirar la batería, asegúrese de que esté completamente agotada y que el robot esté desconectado de la base.
- Retire la batería completa. Evite dañar el recubrimiento de la batería para evitar cortocircuitos o fugas de sustancias peligrosas.
- En caso de contacto accidental con el líquido de la batería, enjuague bien con agua y busque atención médica de inmediato.

Problemas frecuentes

Escanee el siguiente código QR para ver Problemas frecuentes.

Português (Brasil)

Roborock Saros 20 Sonic
Manual do usuário do robô aspirador de pó

Leia com atenção este manual do usuário, incluindo os diagramas, antes de usar este produto e guarde-o para referência futura.

Conteúdo

50 Informações de segurança
53 Bateria e carregamento
53 Explicação dos símbolos internacionais
54 Declaração FCC/IC
55 Visão geral do produto
56 Instalação
57 Conectar ao aplicativo
57 Instruções de uso
60 Manutenção de rotina
62 Parâmetros básicos
62 Informações de proteção ambiental
62 Problemas comuns

Informações de segurança

AVISO

- Para uso apenas com a estação de ancoragem Roborock EWFD55LRR ou EWFD56LRR.
- O produto deve ser desligado e o plugue deve ser removido da tomada quando não estiver em uso, antes de limpar ou realizar a manutenção do produto.
- Conecte apenas a uma tomada devidamente aterrada. Consulte as Instruções de aterramento.
- A estação de acoplamento só pode ser usada para carregar o robô aspirador de pó equipado com uma bateria de íon-lítio de 14,4 V/6.400 mAh (TÍP.).
- Para evitar que o robô caia ou cause ferimentos, verifique se não há quedas de altura (como desníveis ou degraus) próximos ao limite e garanta que a área ao redor esteja segura.
- No Canadá, o dispositivo operando na faixa de 5.150-5.250 MHz destina-se apenas ao uso interno, a fim de reduzir o risco de interferência prejudicial aos sistemas de satélite móvel de mesmo canal.

CUIDADO

- Use o produto somente de acordo com o Manual do usuário. Qualquer perda ou dano causado pelo uso inadequado será de responsabilidade do usuário.
- Não permita que seja usado como brinquedo. É necessária atenção especial quando usado por ou perto de crianças.
- Não enxágue água no robô e na base.
- Não utilize o produto para limpar objetos duros ou afiados (como resíduos de decoração, vidro e pregos) para evitar arranhar o robô, a base ou o piso.
- Certifique-se de que o reservatório de poeira, o filtro lavável, o saco de poeira, a escova lateral, o pano do esfregão, as escovas principais e o protetor da escova principal estejam instalados corretamente antes da limpeza.
- Não sente nem fique em pé sobre o robô ou a base.
- Para evitar corrosão ou danos, não use nenhum desinfetante e utilize apenas a solução de limpeza recomendada pela Roborock.
- Não coloque objetos baixos (como sapatos, tapetes) perto de áreas elevadas como escadas. Caso contrário, o robô pode cair devido a sensores com mau funcionamento.
- Para evitar danos causados pela água, certifique-se de que o piso onde o robô opera esteja seco.
- Não opere o produto em um quarto onde um bebê ou criança esteja dormindo.
- Antes de usar o produto, remova do chão objetos diversos, como fios e quaisquer itens instáveis, frágeis, preciosos ou perigosos, para evitar que sejam puxados pelo robô e causem lesões pessoais ou danos à propriedade.

- Mantenha cabelos, roupas soltas, dedos e todas as partes do corpo de pessoas e animais de estimação afastados das junções, aberturas e partes móveis do produto para evitar possíveis lesões.
- Não carregue o robô usando o para-choque vertical, o protetor superior magnético, a escova lateral, o pano do esfregão, o suporte do pano do esfregão ou o para-choque. Não mova a base levantando o suporte da base, as alças do reservatório de água, o protetor da base ou a porta do reservatório de poeira.
- Coloque a base em um piso duro e plano. Mantenha a base, o robô e o cabo de energia longe de fogo e de fontes de calor, como um radiador de aquecimento. Evite espaços úmidos e estreitos ou locais onde o robô possa ficar suspenso no ar.
- Este produto pode ser utilizado por crianças a partir de 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou falta de experiência e conhecimento, desde que tenham recebido supervisão ou instruções sobre o uso do produto de maneira segura e compreendam os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o produto. A limpeza e a manutenção do usuário não devem ser realizadas por crianças sem supervisão.
- Não desmonte, conserte nem modifique a bateria ou a base de carregamento.
- Se a base estiver colocada em uma área suscetível a tempestades ou com voltagem instável, tome medidas de proteção.
- Não use o produto em carpetes de pilha alta. A eficácia do produto também pode ser reduzida em carpetes escuros.
- Não coloque nenhum objeto em cima do robô ou da base, próximo à entrada de sucção da base, nem os cubra com nenhum item (incluindo o protetor à prova de poeira).
- Não use este produto em superfícies elevadas sem barreiras, como o piso de um loft, um terraço aberto, um escorregador ou em cima de móveis.
- Não use a base para recolher pedras, pedaços de papel ou outros objetos que possam bloquear o duto de ar.
- Não opere o produto se ele tiver sido danificado de qualquer forma. Entre em contato com o serviço de atendimento ao cliente para obter ajuda.
- Sempre opere o dispositivo em áreas bem ventiladas para evitar superaquecimento.
- A Roborock e seus revendedores se isentam de toda responsabilidade por danos indiretos, punitivos, incidentais ou consequenciais resultantes do uso, mau uso ou incapacidade de usar este produto. Essa isenção de responsabilidade não afeta direitos estatutários que não possam ser renunciados de acordo com a lei aplicável.
- ⚠ – Cuidado: superfície quente. Não toque nos dispensadores de água limpa ou nas saídas de ar para secagem.
- Durante e após a esfregação logo, o piso ficará molhado e escorregadio. Para reduzir o risco de escorregar, ajuste o fluxo de água conforme o tipo de piso, as condições da superfície e a temperatura e umidade do ambiente. Não ande no piso até que ele esteja completamente seco.

INSTRUÇÕES DE ATERRAMENTO

Este aparelho deve ser aterrado. Caso ocorra um mau funcionamento ou avaria, o aterramento fornece um caminho de menor resistência para a corrente elétrica, reduzindo o risco de choque elétrico. Este aparelho está equipado com um cabo que tem um condutor de aterramento e um plugue de aterramento.
O plugue deve ser inserido em uma tomada apropriada que esteja devidamente instalada e aterrada de acordo com todos os códigos e regulamentos locais.

AVISO – A conexão inadequada do condutor de aterramento do equipamento pode resultar em risco de choque elétrico. Consulte um eletricista qualificado ou um técnico de serviço se tiver dúvidas sobre se a tomada está devidamente aterrada. Não modifique o plugue fornecido com o aparelho; se ele não se encaixar na tomada, peça a um eletricista qualificado para instalar uma tomada adequada.

Este aparelho é para uso em um circuito nominal de 120 V e tem um plugue de aterramento que se assemelha ao plugue ilustrado no desenho A dos Métodos de aterramento. Certifique-se de que o aparelho esteja conectado a uma tomada com a mesma configuração do plugue.
Nenhum adaptador deve ser usado com este aparelho.

Métodos de aterramento



Bateria e carregamento

- Não limpe os contatos de carregamento com pano úmido ou com as mãos molhadas.
- Se o produto não for usado por um longo período, armazene-o em um local fresco e seco depois de carregá-lo completamente, desconectá-lo e desligá-lo. Recarregue-o pelo menos a cada três meses para evitar a descarga excessiva da bateria.
- Não utilize o produto quando a temperatura estiver acima de 40 °C (104 °F) ou abaixo de 4 °C (39 °F), ou se houver algum líquido ou substância pegajosa no chão.
- Não descarte baterias usadas no lixo comum. Entregue-as a uma organização especializada em reciclagem.
- Para transportar o produto, certifique-se de desconectar a base, desligar o robô e esvaziar os reservatórios de água. Além disso, esvazie e enxágue o cartucho da solução de limpeza, deixe-o secar completamente ao ar livre e, em seguida, reinstale-o. É recomendável utilizar a embalagem original.
- Certifique-se de que a tensão de alimentação atenda aos requisitos listados na base.

Explicação dos símbolos internacionais

~ – Símbolo de CORRENTE ALTERNADA
⎓ – Símbolo de CORRENTE CONTÍNUA
⏚ – Símbolo de TERRA DE PROTEÇÃO (aterramento de proteção)
⌂ – Apenas para uso interno.

Declaração FCC/IC

Informações de conformidade	
Nome do produto	Robô aspirador de pó com base de carregamento
Modelo do produto	Modelo do robô aspirador de pó: RRE0VES Base de esvaziamento, lavagem e enchimento: EWFD55LRR Base de esvaziamento, lavagem e enchimento automáticos: EWFD56LRR
Declaração de conformidade	Este dispositivo está em conformidade com a Parte 15 das Regras da FCC. A operação está sujeita às seguintes duas condições: (1) este dispositivo não pode causar interferências prejudiciais e (2) este dispositivo deve aceitar qualquer interferência recebida, incluindo interferências que possam causar operação indesejada. Este dispositivo contém transmissores/receptores isentos de licença que estão em conformidade com os RSS(s) isentos de licença da Innovation, Science and Economic Development Canada. A operação está sujeita às seguintes duas condições: (1) Este dispositivo não pode causar interferência. (2) Este dispositivo deve aceitar qualquer interferência, incluindo interferências que possam causar operação indesejada do dispositivo.
Contato da parte responsável nos EUA	
Empresa	Roborock Technology Co.
Endereço	ROOM 1227, 12TH FLOOR, 1000 N. WEST STREET, WILMINGTON, DE 19801
E-mail	support@roborock.com

A Visão geral do produto

A1 Robô (Vista superior)

—Ligar/Limpar
- Pressione e segure para ligar ou desligar o robô
- Pressione para iniciar a limpeza

—Luz indicadora de energia
- Branca: nível de bateria ⩾ 15%
- Vermelha: nível de bateria < 15%
- Respirando: carregando ou iniciando
- Piscando rapidamente em vermelho: erro
- Piscando em vermelho e branco alternadamente: visualização remota ou navegação

—Base
- Robô fora da base: pressione para iniciar o acoplamento/pressione e segure para iniciar a limpeza localizada
- Robô na base: pressione para iniciar o esvaziamento/pressione e segure para lavar o pano do esfregão

Observação: pressione qualquer botão para pausar um robô em funcionamento.

A1-1—Para-choque vertical
A1-2—Sensor LiDAR
A1-3—Microfones
A1-4—Localizador da base
A1-5—Luz de preenchimento de LED
A1-6—Sensor de reconhecimento de obstáculos com Reactive AI
A1-7—Sensor de parede

A2 Robô (Vista inferior)

A2-1—Sensores de queda
A2-2—Sensor de carpete
A2-3—Roda omnidirecional
A2-4—Escova lateral
A2-5—Protetor da escova principal
A2-6—Escovas principais
A2-7—Travas do protetor da escova principal
A2-8—Rodas principais
A2-9—Rodas auxiliares
A2-10—Braços de escalada

A3 Robô (Protetor superior removido)

A3-1—Botão Redefinir
A3-2—Reservatório de poeira
A3-3—Para-choque
A3-4—Entrada de sucção
A3-5—Protetor superior magnético
A3-6—Luz indicadora de WiFi e assistente de voz
- Piscando lentamente: aguardando conexão
- Piscando rapidamente: conectando
- Respirando: iniciando ou assistente de voz pronto

A3-7—Contatos de carregamento
A3-8—Sensor de comunicação
A3-9—Porta de abastecimento automático
A3-10—Módulo VibraRise

A4 Módulo VibraRise

A4-1—Compartimento de fixação do pano do esfregão
A4-2—Módulo de vibração
A4-3—Travas do suporte do pano do esfregão
A4-4—Suporte do pano do esfregão

A5 Pano do esfregão VibraRise

A5-1—Almofadas de velcro

Observação: fixe o pano do esfregão esticado no lugar.

A6 Reservatório de poeira

A6-1—Filtro lavável
A6-2—Trava do reservatório de poeira
A6-3—Entrada de sucção
A6-4—Trava da tampa do reservatório de poeira
A6-5—Tampa do reservatório de poeira
A6-6—Entrada de ar

A7 Suporte da base

A8 Saco de poeira descartável

A9 Cabo de energia

A10 Base de esvaziamento, lavagem e enchimento

A10-1—Protetor da base
A10-2—Alça do reservatório de água
A10-3—Trava do reservatório de água
A10-4—Reservatório de água limpa
A10-5—Porta do reservatório de poeira
A10-6—Suporte da base
A10-7—Filtro de água
A10-8—Filtro
A10-9—Contatos de carregamento
A10-10—Porta de reabastecimento do robô
A10-11—Saídas de ar para secagem
A10-12—Reservatório de água suja
A10-13—Luz indicadora de status
- Respirando: esvaziando/lavando o esfregão
- Vermelha: erro da base
- Desligada: desligado/carregando

A10-14—Módulo de lavagem do esfregão
A10-14-1—Escova de manutenção de alta velocidade
A10-14-2—Fita de lavagem
A10-14-3—Dispensadores de água limpa
A10-14-4—Trava da escova de manutenção
A10-15—Cartucho de solução de limpeza
A10-16—Compartimento do saco de poeira
A10-17—Sinal de localização da base
A10-18—Entrada de sucção

A11 Base de esvaziamento, lavagem e enchimento (Vista traseira)

A11-1—Compartimento de armazenamento do cabo de energia
A11-2—Porta de alimentação
A11-3—Saídas de cabos

Observação: o cabo de energia pode sair por qualquer um dos lados.

B Instalação

B1 Informações importantes

B1-1— Organize cabos, objetos duros ou afiados (como pregos e vidro) e objetos soltos do chão e mova quaisquer objetos instáveis, frágeis, preciosos ou perigosos para evitar lesões pessoais ou danos à propriedade devido a objetos que possam se enroscar, serem atingidos ou derrubados pelo robô.

B1-2— Ao usar o robô em uma área elevada (como em um apartamento duplex), sempre utilize uma barreira de segurança física para evitar quedas acidentais que possam resultar em lesões pessoais ou danos à propriedade.

Observações:
- Ao usar o robô pela primeira vez, siga-o durante toda a sua rota de limpeza e observe possíveis problemas. O robô será capaz de limpar sozinho em usos futuros.
- Para evitar o acúmulo excessivo de sujeira no pano do esfregão, os pisos devem ser aspirados pelo menos três vezes antes do primeiro ciclo de esfregação.

B2 Montagem

B2-1— Remova a espuma utilizada para fixar o módulo de lavagem do esfregão durante o transporte na parte inferior da base.

B2-2— Fixe o suporte da base pressionando firmemente ambos os lados da base e a parte de conexão no meio até ouvir um clique.

B2-3— Conecte o cabo de energia na parte de trás da base e mantenha o excesso de cabo dentro do compartimento de armazenamento.

Observação: o cabo de energia pode sair por qualquer um dos lados.

B3 Posicionamento da base

Coloque a base em um piso duro e plano (madeira/azulejo/concreto etc.), encostada em uma parede, e reserve um espaço de pelo menos 0,8 m (2,63 pés) de altura, 0,42 m (1,38 pés) de largura e 1 m (3,29 pés) de profundidade. Certifique-se de que o local tenha uma boa cobertura de WiFi para uma melhor experiência com o aplicativo móvel. Conecte e certifique-se de que a luz indicadora de status está acesa.

B3-1—Mais de 1 m (3,29 pés)
B3-2—Mais de 0,8 m (2,63 pés)
B3-3—Mais de 0,42 m (1,38 pés)

Observações:

- Se o cabo de energia ficar pendurado verticalmente até o chão, ele pode ser pego pelo robô, fazendo com que a base seja movida ou desconectada. Mantenha o excesso de cabo dentro do compartimento de armazenamento.
- A luz indicadora de status fica acesa quando a base está ligada e apagada quando o robô está carregando.
- A luz indicadora de status fica vermelha se ocorrer um erro.
- Coloque a base em um piso duro e plano, longe de fogo, calor e água. Evite espaços estreitos ou locais onde o robô possa ficar suspenso no ar.
- Colocar a base em uma superfície macia (carpete/tapete) pode fazer com que a base incline e cause problemas ao acoplar e desencaixar.
- Mantenha a base longe de luz solar direta ou de qualquer coisa que possa bloquear o sinal de localização da base, caso contrário o robô talvez não consiga retornar à base.
- Não use a base sem o reservatório de água limpa, reservatório de água suja, escova de manutenção de alta velocidade, saco de poeira descartável, cartucho de solução de limpeza ou filtro de água.
- Realize a manutenção da base de acordo com a Manutenção de rotina. Não limpe o cabo de energia da base ou os contatos de carregamento com lenço umedecido, pano úmido ou mãos molhadas.
- Todas as bases são submetidas a testes à base de água antes de saírem da fábrica. É normal que uma pequena quantidade de água permaneça no compartimento de água da base.

B4 Ligar e carregar

Pressione e segure ⏻ para ligar o robô. Aguarde até que a luz indicadora de energia esteja estável e, em seguida, coloque o robô na frente da base. Certifique-se de que a base está conectada à tomada. Em seguida, pressione ⌂ e o robô retornará automaticamente à base para carregar. O robô é equipado com um pacote integrado de baterias recarregáveis de íon-lítio de alto desempenho. Para manter o desempenho da bateria, mantenha o robô carregado.

B4-1— Luz indicadora de status da base desligada, luz indicadora de energia do robô respirando: carregando.

Observação: o robô pode não ligar quando a bateria está fraca. Nesse caso, coloque o robô na base para recarregar.

Conectar ao aplicativo

1. Baixe o aplicativo

Pesquise "Roborock" na App Store ou Google Play ou digitalize o código QR para baixar e instalar o aplicativo.

2. Redefina o WiFi

Pressione e segure ⏻ e ⌂ simultaneamente até ouvir a mensagem de voz "Resetting WiFi" (Redefinindo WiFi). A redefinição estará concluída quando a luz indicadora de WiFi e assistente de voz piscar lentamente. O robô então aguardará por uma conexão.

Observação: se você não conseguir conectar ao robô devido à configuração do seu roteador, uma senha esquecida ou qualquer outro motivo, redefina o WiFi e adicione seu robô como um novo dispositivo.

3. Adicione o dispositivo

Abra o aplicativo Roborock, toque no botão "Add Device" (Adicionar dispositivo) ou "+" e adicione seu dispositivo seguindo o guia do aplicativo.

Observação: o processo real pode variar devido às atualizações contínuas do aplicativo. Siga o guia fornecido no aplicativo.

C Instruções de uso

C1 Encher o reservatório de água limpa

Abra o protetor da base, levante o reservatório de água limpa, abra a tampa e, em seguida, encha-o com água da torneira. Depois de encher, feche a tampa, feche a trava e, em seguida, coloque o reservatório de água limpa de volta na base.

Observações:

- Para evitar deformação, use apenas água fria.
- Se houver manchas de água na parte externa do reservatório de água, limpe-as com um pano macio e seco antes de reinstalar o reservatório.
- Para evitar danos, não adicione desinfetante no reservatório de água limpa. Para evitar uma alta concentração de solução de limpeza, adicione a solução apenas ao cartucho de solução de limpeza.

C2 Adicionar a solução de limpeza

1. Abra a porta do reservatório de poeira, puxe todo o cartucho de solução de limpeza pela alça inferior e, em seguida, coloque-o em uma superfície dura e plana.
2. Abra a tampa do cartucho e adicione a solução de limpeza.
3. Feche a tampa e coloque o cartucho de volta na base. Pressione o cartucho até ouvir um clique, indicando que ele está travado.
4. Feche a porta do reservatório de poeira corretamente para garantir que o reservatório de poeira esteja bem vedado.

Observações:

- Certifique-se de que o cartucho de solução de limpeza esteja completamente removido antes de adicionar a solução de limpeza.
- Para evitar danos, não use nenhum desinfetante e utilize apenas a solução de limpeza recomendada pela Roborock no cartucho de solução.
- Após adicionar, o robô adicionará automaticamente a solução de limpeza à água para a lavagem do esfregão e o reabastecimento do reservatório de água do robô de acordo com a proporção predefinida para garantir um desempenho de limpeza ideal.
- Se nenhuma solução de limpeza para piso for usada diariamente, você pode pular essa etapa ou desativar o Enchimento inteligente da solução de limpeza no aplicativo.
- A solução de limpeza não está incluída no pacote. Adquira uma se necessário.

Ligar/Desligar

Pressione e segure ⏻ para ligar o robô. A luz indicadora de energia acenderá e o robô aguardará as ordens.

Pressione e segure ⏻ para desligar o robô e concluir o ciclo de limpeza.

Observação: o robô não pode ser desligado enquanto estiver carregando.

Começar a limpeza

Pressione ⏻ para iniciar a limpeza. O robô planejará sua rota de limpeza e, em cada quarto, ele primeiro delineará as bordas e, em seguida, preencherá o quarto em um padrão de zigue-zague. Ao fazer isso, o robô limpa todos os quarto um por um, de maneira completa e eficiente.

Observações:

- Antes da limpeza, organize os cabos (incluindo o cabo de energia da base) e retire objetos de valor do chão. Objetos soltos podem ser arrastados pelo robô, resultando na desconexão de aparelhos elétricos ou danos aos cabos e à propriedade.
- Antes de iniciar cada tarefa de limpeza, certifique-se de que o pano do esfregão tenha sido devidamente instalado.
- Para garantir que o robô retorne automaticamente à base, inicie o robô a partir da base e não mova a base durante a limpeza.
- Não é possível iniciar a limpeza se o nível da bateria estiver muito baixo. Permita que o robô carregue antes de iniciar uma limpeza.
- Se a bateria ficar fraca durante um ciclo de limpeza, o robô retornará automaticamente à base. Após o carregamento, o robô retomará de onde parou.
- Se a limpeza for concluída em menos de 10 minutos, o robô limpará a área duas vezes.
- O robô removerá automaticamente o suporte do pano do esfregão para aspirar o carpete primeiro. Você também pode definir o carpete como uma zona de restrição no aplicativo para evitá-lo.

Limpeza localizada

Pressione e segure ⌂ para iniciar a limpeza localizada.

Alcance de limpeza: o robô limpa uma área quadrada de 1,5 m (4,9 pés) × 1,5 m (4,9 pés) centrada em si mesmo.

Observação: após a limpeza localizada, o robô retornará automaticamente ao ponto de partida e ficará em modo de espera para receber comandos.

Pausa

Quando o robô estiver em funcionamento, pressione qualquer botão para pausá-lo e pressione ⏻ para retomar a limpeza. Pressione ⌂ em um robô pausado para enviá-lo de volta à base.

Suspensão

Se o robô ficar pausado por mais de 10 minutos, ele entrará em modo de suspensão, e a luz indicadora de energia piscará a cada poucos segundos. Pressione qualquer botão para ativar o robô.

Observações:

- O robô não entrará em modo de suspensão enquanto estiver carregando.
- O robô desligará automaticamente se permanecer em suapensão por mais de 12 horas.

Lavagem do esfregão

Durante a limpeza, o robô determina automaticamente quando deve retornar à base para lavar o esfregão e reabastecer o reservatório de água, a fim de maximizar seu desempenho de limpeza. Para iniciar a lavagem manualmente, toque no botão correspondente no aplicativo. Pressione qualquer botão para parar a lavagem.

Observações:
- Não mova o robô ou a base durante a lavagem do esfregão.
- É possível modificar a frequência e o modo de lavagem do esfregão no aplicativo.
- Para evitar queimaduras com água quente, não toque nos dispensadores de água limpa.

Esvaziamento

Após a limpeza, o robô retornará à base e o esvaziamento automático começará conforme necessário. Para iniciar o esvaziamento manualmente, pressione ⌂ no robô acoplado ou toque no botão correspondente no aplicativo. Pressione qualquer botão para parar o esvaziamento.

Observações:
- Quando o esvaziamento não for utilizado por um longo período, esvazie o reservatório de poeira manualmente e certifique-se de que a entrada de ar esteja desobstruída para um desempenho de esvaziamento ideal.
- O esvaziamento automático pode ser desativado no aplicativo.
- Evite esvaziamentos manuais frequentes.
- Não use se a porta do reservatório de poeira esteja aberta e o saco de poeira descartável não instalado corretamente.

Secagem

Após a lavagem do esfregão ou após a limpeza, a secagem começará conforme necessário. Para iniciar ou parar a secagem manualmente, toque no botão correspondente no aplicativo.

Observações:
- Fique afastado das saídas de ar para secagem durante a secagem.
- É possível modificar a duração da secagem no aplicativo.
- A secagem automática pode ser desativada no aplicativo.

Carregamento

Após a limpeza, o robô retornará automaticamente à base para carregar. Pressione ⌂ para enviar o robô pausado de volta à base. A luz indicadora de energia respirará durante o carregamento do robô.

Observação: se o robô não conseguir encontrar a base, ele retornará automaticamente à sua posição de partida. Coloque o robô na base manualmente para recarregar.

Modo DND

O período padrão do modo Não perturbe (DND) é das 22:00 às 08:00. Você pode usar o aplicativo para desativar o modo DND ou modificar o período do DND, ou definir se deseja ativar o recarregamento, esvaziamento e secagem automáticos, escurecer as luzes indicadoras ou diminuir o volume das mensagens de voz durante o período do DND.

Trava de segurança para crianças

Você pode ativar a Trava de segurança para crianças no aplicativo. Quando ativada, o robô não responderá a pressionamentos de botões quando estiver parado. Quando o robô estiver limpando ou acoplando, pressionar qualquer botão colocará a operação em pausa. Para desativar a Trava de segurança para crianças, pressione e segure ⏻ e ⌂, ou desative-a no aplicativo.

Erro

Se ocorrer um erro, a luz indicadora de energia piscará em vermelho ou a luz indicadora de status ficará acesa em vermelho. Será exibida uma notificação pop-up no aplicativo e um alerta de voz poderá ser emitido.

Observação: o robô entrará em modo de suspensão automaticamente se permanecer em estado de mau funcionamento por mais de 10 minutos.

Redefinir o sistema

Se o robô não responder quando um botão for pressionado ou se não for possível desligá-lo, remova o protetor superior magnético, abra a tampa de borracha e pressione o botão Redefinir interno para reinicializar o sistema.

Observação: depois de redefinir o sistema, as configurações existentes, como limpeza programada e WiFi, serão restauradas para as configurações de fábrica.

Desativar o WiFi

Para desconectar o robô do WiFi, pressione o botão Redefinir até ouvir uma mensagem de voz. Em seguida, aguarde 5 minutos e o WiFi será desativado automaticamente. Se você quiser se reconectar, siga as instruções de conexão relacionadas.

Observação: abra a tampa de borracha antes de pressionar o botão Redefinir.

Restaurar para as configurações de fábrica

Se o robô não funcionar corretamente após uma redefinição do sistema, ligue-o. Pressione e segure ⌂ e, ao mesmo tempo,

pressione o botão Redefinir até ouvir a mensagem de voz: "Restoring factory settings. This will take about 5 minutes." (Restaurando para as configurações de fábrica. Esse processo levará cerca de 5 minutos.). O robô será então restaurado para as configurações de fábrica.

Observação: abra a tampa de borracha antes de pressionar o botão Redefinir.

D Manutenção de rotina

Observações:
- O produto deve ser desligado e o plugue deve ser removido da tomada antes de limpar ou realizar a manutenção do produto.
- A frequência de substituição pode variar dependendo da situação real. Se ocorrer desgaste anormal, substitua as peças imediatamente.

D1 Escovas principais

*** Limpe a cada 2 semanas e substitua a cada 6 a 12 meses.**

D1-1—Protetor da escova principal

D1-2—Travas do protetor da escova principal

D1-3—Escovas principais

D1-4—Rolamentos da escova principal

D1-5—Anel de proteção

D1-6—Vire o robô e pressione as duas travas para dentro para remover o protetor da escova principal.

D1-7—Levante as escovas principais, puxe-as para fora e remova os rolamentos da escova principal. Remova qualquer cabelo emaranhado ou sujeira das duas extremidades das escovas principais e dos rolamentos.

Observação: se os anéis de proteção estiverem sujos, gire-os e remova-os para limpar, conforme necessário.

D1-8—Reinstale os rolamentos da escova principal. Em seguida, reinstale as escovas principais e certifique-se de que as cores da escova principal e do rolamento da escova principal correspondam.

D1-9—Reinstale o protetor da escova principal. Certifique-se de que seus quatro dentes estejam totalmente encaixados nos compartimentos e pressione o protetor da escova principal até ouvir um clique, indicando que ele está travado.

Observações:
- É recomendável limpar as escovas principais com um pano úmido. Se as escovas principais estiverem molhadas, deixe-as secar ao ar livre, longe de luz solar direta.
- Não use fluidos de limpeza corrosivos ou desinfetantes para limpar as escovas principais.

D2 Escova lateral

*** Limpe mensalmente e substitua a cada 3 a 6 meses.**

Desparafuse o parafuso da escova lateral. Remova e limpe a escova lateral. Em seguida, alinhe a ranhura central com a posição elevada no robô e aperte o parafuso para reinstalar a escova lateral.

D3 Roda omnidirecional

*** Limpe conforme necessário.**

D3-1—Insira uma ferramenta, como uma chave de fenda pequena, na roda omnidirecional pela esquerda ou pela direita e faça alavanca lentamente para removê-la.

Observação: o suporte da roda omnidirecional não pode ser removido.

D3-2—Enxágue água na roda e no eixo para remover qualquer cabelo e sujeira. Deixe secar ao ar livre, reinstale e pressione a roda e o eixo de volta no lugar.

D4 Rodas principais

*** Limpe conforme necessário.**

Limpe as rodas principais com um pano macio e seco.

D5 Reservatório de poeira

*** Limpe conforme necessário.**

D5-1—Remova o protetor superior magnético do robô e pressione a trava do reservatório de poeira para retirar o reservatório de poeira.

D5-2—Abra a tampa do reservatório de poeira, remova o filtro lavável e esvazie o reservatório de poeira.

D5-3—Encha o reservatório de poeira com água limpa, reinstale o filtro lavável e feche a tampa do reservatório de poeira. Agite suavemente o reservatório de poeira e, em seguida, despeje a água suja.

Observação: para evitar bloqueios, use apenas água limpa sem nenhum líquido de limpeza.

D5-4— Deixe o reservatório de poeira e o filtro lavável secarem completamente por pelo menos 24 horas antes de reinstalá-los.

D6 Filtro lavável

*** Limpe a cada 2 semanas e substitua a cada 6 a 12 meses.**

D6-1— Abra a tampa do reservatório de poeira e remova o filtro lavável.

D6-2— Enxágue água repetidamente no filtro e sacuda-o para remover o máximo de sujeira possível.

Observação: não toque na superfície do filtro com as mãos, escovas ou objetos afiados para evitar possíveis danos.

D6-3— Deixe o filtro secar completamente por pelo menos 24 horas antes de reinstalá-lo.

D7 Pano do esfregão VibraRise

*** Limpe conforme necessário e substitua a cada 3 a 6 meses.**

D7-1— Remova o pano do esfregão do suporte do pano do esfregão. Limpe o pano do esfregão e deixe-o secar ao ar livre.

Observação: um pano do esfregão sujo afetará o desempenho da esfregação. Limpe-o antes de usar.

D7-2— Deslize o pano do esfregão pela abertura do compartimento de fixação e, em seguida, fixe-o horizontalmente no lugar.

D8 Sensores do robô

*** Limpe conforme necessário.**

Use um pano macio e seco para limpar todos os sensores, incluindo:

D8-1—Localizador da base
D8-2—Sensor de reconhecimento de obstáculos com Reactive AI
D8-3—Sensor de parede
D8-4—Sensor de comunicação
D8-5—Sensores de queda
D8-6—Sensor de carpete

D9 Contatos de carregamento

*** Limpe conforme necessário.**

Use um pano macio e seco para limpar os contatos de carregamento no robô e na base.

D10 Mover a base

Para mover a base, segure o compartimento de armazenamento do cabo de energia na parte traseira com uma mão e o lado interno da placa frontal com a outra mão. Não levante diretamente o suporte da base, o protetor da base ou a porta do reservatório de poeira para evitar que a base caia.

D11 Reservatório de água suja

*** Limpe conforme necessário.**

Abra a tampa do reservatório de água suja e despeje a água suja. Encha o reservatório com água limpa, feche a tampa, feche a trava e agite. Despeje a água suja. Trave a tampa e reinstale o reservatório.

Observações:

- Para evitar deformação, use apenas água fria.
- Se houver manchas de água na parte externa do reservatório de água, limpe-as com um pano macio e seco antes de reinstalar o reservatório.

D12 Escova de manutenção de alta velocidade

*** Limpe conforme necessário e substitua a cada 6 a 12 meses.**

Levante a trava da escova de manutenção de alta velocidade e remova a escova. Remova quaisquer objetos emaranhados na escova de manutenção de alta velocidade e enxágue-a bem. Reinstale a escova e trave-a no lugar.

D13 Filtro de água

*** Limpe conforme necessário.**

Puxe o filtro de água pela sua trava. Enxágue-o com água, use um pano macio e seco para limpar o recipiente de limpeza e, em seguida, reinstale o filtro. Pressione o filtro para baixo até ouvir um clique, indicando que ele está travado.

D14 Substituir o saco de poeira descartável

*** Substitua conforme necessário.**

D14-1— Abra a porta do reservatório de poeira.

D14-2— Remova o saco de poeira descartável e descarte-o.

Observações:

- A alça do saco de poeira sela o saco ao ser removido para evitar vazamentos.
- Sempre instale um saco de poeira antes de fechar a porta do reservatório de poeira para evitar o esvaziamento automático sem o saco. Você também pode desativar o esvaziamento automático no aplicativo.

D14-3— Limpe o filtro com um pano seco, insira um novo saco de poeira descartável no compartimento até o final e ajuste-o uniformemente.

Observação: certifique-se de que o saco de poeira descartável esteja devidamente instalado para evitar que resíduos escapem e danifiquem a base.

D14-4— Feche a porta do reservatório de poeira para garantir que o reservatório de poeira esteja bem vedado.

Parâmetros básicos

Robô

Modelo	RRE0VES
Bateria	Bateria de íon-lítio de 14,4 V/6.400 mAh (TÍP.)
Entrada nominal	20 V ⎓ 2,5 A

Observação: o número de série está em um adesivo na parte inferior do robô.

Base de esvaziamento, lavagem e enchimento

Modelo	EWFD55LRR
Tensão de entrada nominal	120 V~
Frequência nominal	60 Hz
Entrada nominal (Coleta de poeira)	4,2 A
Entrada nominal (Lavagem do esfregão com água quente)	12,5 A
Entrada nominal (Carregamento e secagem)	1,63 A
Saída nominal	20 V ⎓ 2,5 A

Informações de proteção ambiental

Remover a bateria

*** As seguintes informações se aplicam apenas ao descartar o robô e não devem ser seguidas para operações diárias.**

As substâncias químicas contidas na bateria de íon-lítio integrada deste produto podem causar poluição ambiental. Remova a bateria antes de descartar este produto e leve-a a uma instalação profissional de reciclagem de baterias para descarte centralizado.

Como remover a bateria:

1. Opere o robô sem conectá-lo à base até que a bateria se esgote.
2. Desligue o robô.
3. Desparafuse o protetor da bateria.
4. Remova o protetor da bateria.
5. Pressione a trava para puxar o conector da bateria e remover a bateria.

Observações:

- Antes de remover a bateria, certifique-se de que ela esteja completamente descarregada e que o robô esteja desconectado da base.
- Remova todo o pacote de baterias. Evite danificar o pacote de baterias para evitar curtos-circuitos ou vazamento de substâncias perigosas.
- Em caso de contato acidental com o fluido da bateria, enxágue com água em abundância e procure atendimento médico imediatamente.

Problemas comuns

Digitalize o código QR abaixo para ver Problemas comuns.

Robotic Vacuum Cleaner

Product Model: RRE0VES
Manufacturer: Beijing Roborock Technology Co., Ltd.
Address of Manufacturer: Room 1001, Floor 10, Building 3, Yard 17, Anju Road, Changping District, Beijing, P.R. China

For more product information, visit our website: www.roborock.com
For after-sales support, contact our support team at:
support@roborock.com (United States/Canada/Non-Europe)
1-855-960-4321 (United States only)
1-833-421-1915 (Canada only)